

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürgősségi: Közlöny, Arad. Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona, kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évenként 1080, félévre 540, negyedévre 270, havonta 90 Lei. Külföldre havonta 50 Lejjel több. Egyen szám 5 Lei. Vasárnap 6 Lei. (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerint. ::

XLVI. évfolyam, 53. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF

Péntek, 1931. március hó 6

A Banktanács hivatása

Az általános gazdasági válsággal kapcsolatos pénzügyi krízisek már régóta megértelték nálunk is azt a gondolatot, hogy a bankokat, amelyeknek sorsához annyi magánérdek és egyben a köz gazdasági érdeke is fűződik, éppúgy nem szabad veszélyes pillanatokban sorsukra hagyni, mint nem szabad a magánvállalkozásokat. Hiszen amíg a kényszer-egyezségi törvény nem volt meg, megtörténhetett, hogy egyetlen egy betétes kérésére, csődöt rendelhettek el akármelyik pénzintézet ellen, még abban az esetben is, ha a tárgyalások ezen az egy betétesen kívül, valamennyi mással megegyezésre jutottak, tehát a bekövetkezett csőd valamennyinek a károsodására vezetett. Am azóta is, — amint ezt egy kisebb aradmegyei pénzintézet esete mutatja, — megtörténhetett, hogy meglepetésszerűen rendeltek el a csődöt ugyanakkor, amikor már a betétesek 98 százaléka aláírta a moratóriumot. Közismert dolog, hogy az aradi Victoria-bank válságának a megoldását is az a körülmény nehezíti meg, hogy a betétesek egy része vonakodik a moratóriumot megadni és itt is joggal merült fel az a gyanu, hogy a csőd-tömegmondnoki állás elnyerése érdekében, egyes ügyvédek igyekeznek a megoldást meg-
hiúsítani.

Ennek a kérdésnek a rendezési, megoldásával más országokban nálunk már lényegesen előbbre vannak. Csehszlovákiában — mint ismeretes, — egy u. n. szanálási alap áll a kormány kezelése alatt, amelyhez minden évben rendszeresen járulnak hozzá az ország pénzintézetei és amelyből haladéktalan segítyt adnak az önhibáján kívül bajba jutott banknak, amellyel szanálni tudhatja magát. A magántőke pedig megmenekült a romlástól. Magyarországon a válságba jutott pénzintézetek ügye a Pénzügyi Központ hatáskörébe tartozik, amely vagy szanálja, vagy ennek sikertelensége esetén — maga végzi el a bank felszámolását. Akármelyik eset is következne be, a magánvagyon nem lesz szabad prédája a magánérvény kielégítésére törő ambícióknak. Ez a főcél vezette a mi törvényhozásunkat is a román Banktanács intézményének megalkotási tervére.

A Banktanács ebben a törekvésében azt a célt kívánja elérni, hogy a bírói fórumok a Banktanács megkérdezése nélkül, ne dönthesse senki se a kényszer-egyezségi, se a csődkezelés felett. Tehát ne történhessék meg, hogy a bíróság automata is a csőd kimondása mellett döntsön, amikor a kibontakozásra még más egyéb, ha nem is kézenfekvő lehetőségek kínálkoznak. Ebben a koncepcióban az intézményesített preventív intézkedésnek eléggé megfelel a Banktanács, mert fel kell tételeznünk, hogy szerepét tiszta önzetlenséggel a bankhoz fűződő érdekek szemmel tartása mellett fogja gyakorolni. És nemcsak megakadályozni tudja az értékek veszendőbemenését, hanem módjában lesz olyan anyagi eszközökkel is rendelkezni, amelyekkel konkrét esetben pozitív segítyt nyújthat.

Minden esetre helyénvalónak tartjuk, hogy eddigi súlyos tanulságaink után, a kormány elérkezettnek látja az időt a komoly intézkedések megtételére. Hogy mit jelent az, ha a segítségnyújtás módját is éppoly szerencsésen választják meg, mint az intézmény formáját, arról a legkésebben beszél a Magyar Pénzügyi Központ legutóbbi jelentése, amely közli, hogy a háború óta 300 intézet ügyeinek rendezését intézi el anélkül, hogy komoly rázkódtatásokat idézett volna elő, akár a magán-gazdaságban, vagy akár a pénzpiacban. Ha az ilyen célhoz vezető utat találja meg a kormány a Banktanács felállításával, az új intézményt valamennyien örömmel üdvözljük.

Mironescu ismertette az új kamattörvényt

A miniszterelnök kijelentette, hogy a kamatláb egy százalékkal lesz magasabb a Banca Nationala kamatlábnál. Nem tizenkettő, hanem tíz százalék lesz a kamat a törvényjavaslat szerint

Vita a választójogi törvény módosításáról

Bucurestiből jelentik: Mironescu miniszterelnök ma délelőtt fogadta a kormánypart küldöttségét. A küldöttséget Ioanescu vezette. A beszélgetés során legelsősorban a kamattörvény került szóba. A küldöttség arra kérte a miniszterelnököt, hasson oda, hogy

a törvényjavaslathoz a megállapított hivatalos kamatláb valamivel alacsonyabb legyen.

A miniszterelnök kijelentette, hogy e tekintetben beható tanácskozásokat folytatott a pénzügyminiszterrel és olyforma megegyezés jött létre a kamattörvény vonatkozó szakaszának módosítása érdekében, hogy a kamatláb egy százalékkal legyen magasabb a Banca Nationala kamatlábnál vagyis nem tizenkét százalék, amint azt eredetileg tervezték, hanem csak tíz. Ami a kommercialis kamatlábat illeti, le-

hetséges, hogy ezt hat százalékkal emelik a Banca Nationala kamatlába fölé, vagyis a tervezett tizenhat százalék helyett csak tizenöt százalék lesz.

A küldöttség ezután a választójogi törvény mielőbbi benyújtását kérte a miniszterelnöktől. Mironescu miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy a törvényjavaslathoz a parlament elé való terjesztését nem látja olyan sürgősnek. Nincs kifogása az ellen, hogy a törvénytervezet felülvizsgálására egy bizottságot küldjenek ki, amennyiben a választójogi törvénytervezet nem fedné a régi képviselők álláspontját.

Más bucuresti-i jelentés szerint a Kormánypart szombaton értekezletet tart, amelyen Mironescu miniszterelnök és Mihalache belügyminiszter fognak beszédet tartani.

A vasúti tarifa és az adó lehetetlenné teszi a gabona értékesítését

Bucurestiből jelentik: A kamara mai ülésén Negura liberálistá párti képviselő a szövetkezetek ügyében szólalt fel. Hosszas visszaforgatást vetett a szövetkezetek működésére. Arra a következtetésre jut, hogy a szövetkezetek hiányosan vannak megszervezve és ezért gyökeres reformokat kíván ezen a téren.

A szenátus ülésén Jacobovics kolozsvári professzor tiltakozik az ellen, hogy az állami tisztviselők még mindig nem kaptak fizetést. Botezatú csernovici tanár hasonló értelemben szólal fel. Az ülést ezután felfüggesztik. Majd

annak újbóli megnyitása után a gabona értékesítéséről szóló törvény került napirendre. Először Botez szólalt fel. Kifogásolta, hogy

a vasúti tarifa és az adó teljesen lehetetlenné teszi a termelő számára a gabona értékesítését.

Ezután Madgearu támadta Raducanu miniszter válaszlátására. Csodálkozásának adott kifejezést, hogy a felszólaló Madgearu személyét támadja, holott a miniszter erre nem szolgáltatott okot. A szenátus ülése este hét óra tíz perckor ért véget.

CURTIUS, BETHLEN gróf és a francia-angol-olasz barátkozás

Kombinációk a német külügyminiszter látogatásához

Bécsből jelentik: Curtius német birodalmi külügyminiszter bécsi látogatása méltán foglalkoztatja a közép-európai politikai köröket. A német külügyminiszterrel ma Schoberrel tárgyalt és ezzel a megbeszéléssel be is fejeződtek azok a tárgyalások, amelyek Németország és Ausztria bizonyos kapcsolataira vonatkozólag most Bécsben folytak.

Curtius bécsi látogatását általában vonatkozásba hozzák egyrészt Bethlen miniszterelnök közelmúltban Bécsben tett látogatásával, másrészt pedig — hacsak közvetve is — a francia-angol-olasz barátkozás legutóbbi eseményeivel.

Bécsből jeleltik: Curtius német külügyminiszter államtitkára kíséretében ma este jött hétkor visszautazott Berlinbe.

A kölcsön perfektuálását ismét befejezett ténynek tekintik

Popovici pénzügyminisztert hétfőn délutánra hazavárják. A kormánylapok a kölcsön hováfordításáról. A gazdasági javulás beköszöntője

Bucurestiből jelentik: Kormánykörökből származó kijelentések szerint a kölcsön perfektuálásának kérdése befejezett tény és az erről szóló okmányt holnap alá is írják. A kölcsön létrejöttének tényét annyira biztosra veszik, hogy Popovicit hétfőn délután 6 órára Bucurestibe várják, amint azt ő maga különben meg is erősítette. Barátai a pályaudvaron ünnepélyesen kívánják fogadni.

A fővárosi lapok örömmel üdvözlők, hogy az összes akadályok elsimultak már a perfektuálás elől és a kölcsön ügye már az aláírás

előtt áll. Üdvözlők a kölcsönt, hogy ezáltal az ország anyagi erőhöz jut, amely enyhíti az általános depressziót. A lapok már találgatják és ajánlgatják azokat a beruházásokat, amelyekre a kölcsönt a kormánynak fordítania kell. Ezek között természetesen első helyen áll a Mezőgazdasági Hitelintézet felállítása. A kölcsön egyébként, még ha kis összegű is, a gazdasági javulás beköszöntőjét jelenti és egyben alkalmat ad arra is, hogy Románia a világgazdasági helyzet jobbrafordulását felkészültebben várhassa.

KRAUSZ SIMON angol, holland, francia és svájci tőkésekkel társult a román állami erdők bérbevételére

A jövő héten dől el az erdők bérbeadásának kérdése — Krausz Simon bizik ajánlatának sikerében — Eruptív javulást jósol a világgazdasági helyzetben

Budapestről jelentik: Krausz Simon budapesti bankár, amint ismeretes, egy év óta tárgyalásokat folytat a romániai állami erdők bérbevételére, illetőleg kitermelésére. Közben azonban Krausz Simon londoni barátja, az Erdélyből Londonba telepedett és a Cityben jól ismert I. Freemann bankár meghalt és jogutódja N. May, az amsterdami S. W. Hoffmann cég vezérigazgatója is elhunyt.

A két haláleset után a faüzlet bankári allmentációja, a bankcsoport egy másik vezére az üzlettel szemben érdektelenséget jelentett be és így Krausz Simon akciója egyelőre meghiúsultnak tekinthető. Madgearu földművelésügyi miniszter az állami erdők kitermelésének bérbeadása ügyében más irányban folytat tárgyalásokat. A tárgyaló bankcsoport neve nem került nyilvánosságra és csak a zürichi közvetítő bankár személye ismeretes.

Az Autonóm Erdőpénztár vezetősége azonban továbbra is kitart a saját rezsiben való kitermelés mellett. Az álláspont védelmezője Drecea vezérigazgató, aki jelenleg betegszabadságon van, e héten foglalja el ismét hivatalát és ekkor dől el az állami erdők bérbeadásának kérdése is.

Krausz Simon romániai akciója tehát kátyuba jutott volna azért, mert üzletbarátja, a Budapestben is jól ismert Freemann bankár, akinek egy nagy szállítási vállalatnál van érdekeltisége, meghalt. Szükségesnek tartottuk, hogy megkérdezzük Krausz Simont, aki éppen a napokban érkezett vissza többhetes külföldi útjáról. Látszik rajta, hogy meglepi őt magát is ez a hír és a következőket mondja nekünk:

— A hírnek csak az első része igaz, amennyiben tényleg az történt, — sajnos — hogy két partnerem váratlanul elhunyt. Ez

azonban nem jelenti az üzlet meghiúsulását. Az utolsó hetekben kizárólag azzal foglalkoztam, hogy ezen üzletre vonatkozólag új partnereket szerezzek, ami sikerült is. Londonban, Amsterdamban, Párisban, Zürichben jártam és meglátogattam ottani üzletbarátaimat, akikkel sikeres tárgyalásokat folytattam. Ilyen körülmények között a romániai bérbevételre vonatkozó ajánlat teljes mértékben fennáll ma is és bizom is annak sikerében.

— Optimista vagyok — fejezte be nyilatkozatát Krausz Simon — és bizom abban, hogy különféle irányban folyamatban levő tárgyalásaim és tranzakcióim, amelyek mind élő üzletet, alkotásokat jelentenek, sikerülni fognak. Rendületlenül dolgozom és bizom az általános javulásban. Semmi sem hiányzik nekem, csupán a tavaly elmaradt karlsbadi kura. De a nagy munkában ezt is alig veszem észre és csak olyankor jut eszembe, ha magamról beszélek, amit csak olyankor szoktam tenni, amikor más kérdez meg. De tartanak inkább a kezünket a világ gazdasági pulzusán. Én eruptív javulást várok.

A férjgyilkos Grozavescu Nellyt keresetével elutasította a legfelsőbb törvényszék

Férje hagyatékából hatezer márkát és tízezer schillinget követelt

Bécsből jelentik: A legfelsőbb osztrák bíróság most hozta meg végső fokon döntését abban az immár három esztendeje húzódó perben, amelyet Grozavescu Nelly, a meggyilkolt világhírű operaénekes felesége és gyilkosa indított férje hagyatékával kapcsola-

tosan. Grozavescu Nelly, aki 1927-ben lőtte agyon férjét, hatezer márkát és tízezer schillinget követel Grozavescu hagyatékából, azon a címen, hogy ő ennyit kölcsönzött férjének. A legfelsőbb törvényszék végső fokon is jóváhagyta az elutasító végzéseket.

Cocktail-korszak

Párisi levél.

Meglepőnek tűnik ez a szóösszetétel, de valóban megtörtént Franciaország legnyugatibb fokának egyik kis halászfaluja mellett, az Atlanti-óceán breton partvidékén. Jean Louis Biger, a vén heringhalász, a múlt hét egyik hűvös reggelén a bárkájába szállott, hogy kievezen a tengerre szerencsét próbálni. A fjordok csipkés partjait azon a vidéken hatalmas erdők borítják. Az öböl vize csendes, alig borzolja a szél. Biger egyszerre csak messze benn a mély vízben ezüstösen fodrozó csikot pillant meg. Rögtön észreveszi, hogy valami uszik ottan. Egy küzködő állat fele... Vergődik és vad erővel igyekszik a távoli part felé. Nosza, feléje billenti a bárka orrát, beledől az evezőbe és csakhamar eléje kerül. Megdöbbenve ismeri fel az állatot: hatalmas vaddisznó. A szirtes parttól eshetett a vízbe, de az is lehet, hogy átvágva a keskeny öblön, a legrövidebb utat választotta. A halász tétovázás nélkül felveszi vele a harcot és a telhetetlen vadat nagynehezen kötélhurokra kényszeríti, kivonszolja a partra, összekötözi és végezni is akar vele, amikor hirtelen eléje toppan bizonyos nevezetű André Gibot, a környékbeli erdők őre. A vadór erősíti, hogy tiltott vadászat történt, az állatot el kell eresztetni, különben feljelentést tesz. Riger nem engedelmeskedik és a leszurt vadat csolnakba pakolja, hogy bevigye a közeli városka piacára, ahol jó pénzt kap érte. Ott, a piacon letartóztatják a csendőrök, mint tettenért vadászot.

— Nem vagyok vadász! Becsületes halász vagyok! — tiltakozik és méltatlankodik a vén breton.

— Vaddisznóra tilalmi idő van, — érvelnek a csendőrök, — ha nem is volna, akkor is elkövetted az orvvadászatot!

— Nem igaz! Én ezt a vadat halásztam! A saját területemen, ahol minden vadász, ami csak a vízben van és uszik, az enyém, ha meg tudom fogni...

A halász mégis hiába tiltakozott. A vadat és a bárkáját lefoglalták. Most aztán a quimperi bíróság törheti a fejét, vajon lehet-e és szabad-e vaddisznót halásznia?

Az absinth gyártását, kimérését és élvezését 1915-ben tiltotta el Franciaország, mert beigazolódott, hogy a mérges és kesernyős illatú növény párlat, illetve különféle szeszes italoknak absinthevel való kezelése valóságos társadalmi veszedelmet okozott. Az égetett borok, likörök és apéritifek hazájában most az abszintnek újabb leszármazottja támadt: a cocktail. A likörpálinkának ez a fajtája angol eredetű. Édes és erős szesztartalmu gyümölcsfőzet az alapja, lényege pedig a keverés művészetében áll. Páris teaszalonjaiban, a nagy bár-dancingok büfiiben, a luxusháztartások fogadóóráin, mindenütt szerepel a cocktail. Dívatt lett és így természetes, hogy a nők terjesztették el; a férfit nehezebben ejti hatalmába a divathóbort és derék francia szeszkezdő férfiak továbbra is hűvek maradtak a tiszta borhoz, a gvenge és keserű sörhöz, a syphonnal vegyített pálinkákhoz. Manapság a cocktail-vegyítés művészete annyira elharapózott Párisban, hogy versenyeket írnak ki, díjakat osztanak szét, hölgyzsűriket szerveznek és az ügyes cocktail keverő bizonyos társadalmi tekintélyt élvez a szalónokban. Az üvegyártó ipar is észrevette a lehetőséget és a Rue de la Paix, Rue de Royale, Avenue l'Opéra előkelő üzleteinek kirakataiban megjelentek a legfantasztikusabb formájú, színezési és mintázatu csészék, poharak, szervizek. A parfümös üvegek alakjától kezdve, kubista kiképzésű vázák, talpakon, ampollákban át, virágkehely formájú pohárkákat kínál a szemfüles ipar, méregdrága áron a legújabb méreg számára. A hirtelen elharapózott divat ellen végre is szót emeltek az orvosok. Előkelő szakrevüikben, a napi sajtó intervjui során mind sürűbben vetődik fel a cocktail-kérdés. Veszélyesebb-e a közönséges likörnél, vagy az eton-alá való édes-pálinkánál? Tekintélyes orvosok egybehangzó

véleménye szerint a cocktail a legveszedelmesebb mérgek egyike. A különféle szeszfajták összekeverése sokszorta erősebb hatással van az idegekre, mint a homogén főzetek. Ezenfelül a cocktailt illatosított festékekkel, esszencékkel, elixírekkal keverik s élvezés előtt az egész kotyvalékot jól összerázzák. A Szaina-megye orvosszövetségének vezetői, Barlerin és Jolly doktorok érdekes cikksorozatban foglalkoznak a problémával és erélyes állami beavatkozást követelnek. „A cocktail-élvezés szokása, — írja Barlerin, — hatalmasan elősegíti az alkoholizmus terjedését és főleg a nőkre veszedelmes, kiknek finomabb idegeit valósággal szétroncsolja a cocktail. A veszedelem, amelyet az egyénre, a családra és a fajra rejtget, sokkal komolyabb, mintsem gondolni lehetne.” Mindennek a sok okos tanácsnak, vétónak és figyelmeztetésnek feltétlen biztos következménye lesz a cocktail még hatalmasabb elterjedése. A nők sem itt, Párisban, sem seholl másutt a kerek világon nem szoktak megrettenni a veszedelmektől. Éva anyánk alma-coctailja óta legalább is...

Kedves kis apróság az alábbi, de rendkívül jellemző a francia közszolgáltatások, az intézmények és közhivatalok figyelmességére, izlésére és udvariasságára. Az itteni dohányjövődék elhatározta, hogy 1931-ben apró, de közhasználatu ajándékokat helyez el valamennyi fajtájú gyártmány lezárt dobozaiba. A női cigaretták finom ajakpirosító-rudacskát kapnak, a drágább szivarok egy töltőtollat, más dobozok szivarszípkát, izléses naptárakat, miniatűr jegyzőkönyveket. Természetesen nem mindegyik csomag, talán csak minden századik, de így is hatalmas tömegű ajándék osztódik szét. Az állami reklámnak ezt az érdekes formáját a dohányfogyasztás emelésének céljából használták fel és bizonyos, hogy a reklám tulkiadása bőven visszatérül majd. A „surprise“-csomagok kibocsátása ez év júniusától kezdődően több hónapig tart egész Franciaország területén. Nagyszerű és kedves ötlet.

Népszavazás lesz Poroszországban

Március 12-én döntenek, hogy feloszlatják-e a porosz tartománygyűlést

Berlinből jelentik: Severing közölte az acélszakos szövetséggel, hogy helyt adott az acélszakosok „népkedzdeményezési” indítványának, amellyel népszavazás elrendelését követelték a porosz országgyűlés feloszlatásának tárgyában.

A porosz tartománygyűlésben — mint ismeretes — szocialista többség foglal helyet és az acélszakosok mindent elkövetnek, hogy a szociáldemokraták eme erősségét megrohamozzák és beveggyék. Ugyátszik az „erőskezi Severing” elfogadta a kihívást és most — mint hivatalosan jelentették — március 12-én népszavazásra kerül a sor, hogy vajon feloszlassák-e a porosz tartománygyűlést, vagy sem.

Minimálisra csökken a kormányzóságok hatásköre

Az új közigazgatási törvény nagy vitákat provokál a pártok között — Duca módosításai felforgatják a tervezetet. Az Országos Magyar Párt állásfoglalása A törvénytervezetet szombaton nyújtják be a parlamentben

Bucurestiből jelentik: Politikai körök intenzíven foglalkoztatja a most készülő közigazgatási reform. A Lupta szerint már nem lehet törvénymódosításról beszélni, miután olyan lényeges változtatásokat terveznek, amelyek egy új törvény készítésével felérnek. A prefektusi állások betöltése képezi a tervezet legfontosabb részét.

A kormányzóságok nem szűnnek meg, elintezik hatáskörük a minimálisra csökken.

Tulajdonképpen a kormány megfigyelő szerepként szerepelnek, míg hatáskörük a két megye élén álló és a lehető legszélesebb jogkörrel felruházott prefektusok birtokába megy át. A prefektus elmozdíthatatlanságának tervével egyidejűleg az a gondolat merült fel, hogy a jövőben pályázat útján töltsék be a prefektusi állásokat, még pedig kizárólag a magasrangú közigazgatási tisztviselők sorából. A kormány megállapította ugyanis, hogy a legjobb lesz, ha politikamentes tisztviselőket helyeznek a megyék élére.

A községi jegyzők újból állami tisztviselőkké lesznek és állásukat kinevezés és nem választás útján töltik be. Ezt a pontot az erdélyi parlamenti képviselők határozott kívánságára iktatta be a kormány a tervezetbe. A rendőrség a prefektus hatásköre alá kerül, míg az inspektorátusok a kormányzókkal és a prefektusokkal egyetértően dolgoznak. Az állandó választmányi elnök nem foglalkozik többé anyagi kérdésekkel és hatáskörébe csupán a szorosan vett közigazgatás kerül. A törvénytervezet nagymértékben lecsökkenti a közigazgatás költségeit, úgy, hogy a belügyminisztérium az eddig előirányzott összegnél sokkal kisebbet vesz majd igénybe.

Duca volt belügyminiszter a liberális párt elnöke, pártja nevében már nyilatkozott is az új tervezetről, amelyet csak lényeges módosításokkal hajlandó elfogadni. A kormánynak ugyanis az az intenciója, hogy az összes pártokkal egyetértően szavaztassa meg

az új közigazgatási törvényt és ezért a tervezet megvitatás végett az összes pártvezéreknek megküldötte.

A Duca által kívánt módosítások teljesen felforgatják a tervezet szellemét

és így megegyezés egyelőre aligha várható. A néppárt viszont átnyújtotta az általa kidolgozott közigazgatási törvénytervezetet, amelyet sokkal megfelelőbbnek talál a kormányénál. Bratianu Györgyék szintén módosításokat követelnek, míg a szociáldemokraták csakis a parlamenti vita során mondják el véleményüket. A Magyar Párt ezideig még nem nyilvánított véleményét. A tervezetet — kormánykörök szerint — legkésőbb szombaton nyújtják be a parlamenthez.

Szivenlőtte gyermekét és öngyilkos lett

Megrendítő tragédia Budapesten

Budapestről jelentik: Jasper Julia huszonnyolc éves cselédleány egy fél évvel ezelőtt fiúgyermekét szült. Vadházastársa erre cserbenhagyta. A csecsemő és az anyja megbetegedtek, a kórházban ápolták őket. Jasper Juliának néhány nappal ezelőtt el kellett hagyni a kór-

házat. Miután pénz és minden támasz nélkül állt, ma délután Petneházy-uccai lakásán lefektette gyermekét aludni, majd revolvért vett elő, gyermekét szivenlőtte, majd önmaga ellen fordította a fegyvert és szájába lőtt. Az anyát és gyermekét holtan találták meg a szomszédok.

Vigyázó László ügyvezető igazgató újra átvette az aradi Astra-gyárban hivatalát

Légből kapott híreszteléseknek bizonyultak az igazgatóság körüli kombinációk

Az aradi Astra Vaggon- és Gépgyár Rt. üzemének és ezzel kapcsolatban az igazgatóságnak átszervezéséről hetekkel ezelőtt különféle híresztelések láttak napvilágot. Megerősíteni látszott a kombinációk valószínűségét az a tény is, hogy a gyárüzemek ügyvezető igazgatója, Vigyázó László kivette betegszabadságát és pihenése idejére visszavonult az üzemek aktív vezetésétől.

Ma reggel azonban Vigyázó László újra megjelent az Astra-gyár igazgatói irodájában és újra átvette a hatalmas gyárüzem aktív vezetését. — Munkatársunk, aki a betegszabadsága lejártával újra munkához kezdett ügyvezető-igazgatót a hivatali helyiségében felkereste, személyesen is meggyőződést szerzett róla, hogy a pihenés valóban jót tett Vigyázó Lászlónak.

— Valóban helyesen tudják az Aradi Közlöny szerkesztőségében — mondta Vigyázó László ügyvezető-igazgató — ma reggel újra átvettém a gyár aktív vezetését. Minden szabadságnak egyszer vége szakad és azt hiszem, ezzel mindent meg is mondtam. Nincs értelme, hogy most cáfoljam az eddigi kósza híreket, hiszen nem cáfoltam akkor sem, amikor szárnyra kelték; annyi bizonyos, hogy nem történt semmi különös, amit közölhetnék önökkel, továbbvezetem a gyárat, friss munkakedvvel és megújult energiával.

Vigyázó László visszatérése őszinte örömet és meglepetést kelt üzletieleinek, ismerőseinek és számos barátainak táborában.

Körözőlevelet adtak ki egy volt aradi

A házaspárt leánykereskedéssel vádolja az ügyészség — A volt rendőrtiszt és felesége ellen

Az aradi törvényszék a mai napon érdekes körözőlevelet adott ki. Néhány évvel ezelőtt tünt fel Aradon Ivanov György rendőrtisztviselő, aki rövid működés után hamarosan nagyarányú botrányba keveredett és emiatt elvesztette állását. A tisztviselőről ugyanis kiderült, hogy feleségével egyetemben kerítéssel is foglalkozik és feljelentés érkezett be ellene, amely szerint cselédleányukat arra kényszerítették, hogy férfiakat pénzért kegyeiben részesítsen. A feljelentés nyomán ugy Ivanovot, mint feleségét nyomban letartóztatták és rövidebb vizsgálati fogság után, úgy az asszonyt, mint férjét szabadságra helyezték.

A büntügyi eljárás ettől függetlenül tovább folyt és az ügyet az aradi törvényszék másod-

dik szekciója tűzte ki főtárgyalásra. Időközben azonban úgy az elcsapott rendőrtisztviselő, mint felesége elköltöztek Aradról és lakóhelyük ismeretlen volt. Miután ez megállapítást nyert, az aradi törvényszék második szekciója ma körözőlevelet adott ki Ivanov György és felesége ellen.

ÉRTESÍTÉS! MAISON GERONÉ M Á R C I U S 12-16-
bemutatja új
NŐI DIVATTERME Á T M E N E T I
BUDAPEST, TAVASZI és NYÁRI
IV., HARISBAZÁR 6. modell-kollekcióját.

Nőtön-nő a közönség érdeklődése a szombati »Miss Arad«-választás iránt

A vidéki közönség impozáns számban érkezik Aradra — A Scharn Mária és a Mihelyi és Fia virágkereskedő-cégek egy-egy díszes virágkosarat ajánlottak fel Miss Arad két udvarhölgyének

Már csak negyvennyolc óra választ el bennünket az egész város és megye társadalmában egyforma érdeklődéssel várt Miss Arad választástól, amelyen többszáz szép urileány vesz részt, hogy a Miss Arad-címért küzdjön. Reflektorok sugarában jelennek meg a szépségek a zsüri előtt, amelynek ugyancsak fejtőrést fog okozni, miképpen válassza ki azt a három urileányt, akit a „legszebb” címre méltónak talál. A vidék érdeklődése is nőttön-nő, a Fehér Kereszt- és Központi-szállodákba egymásután érkeznek az előjegyzések a szobákra és mind karakterisztikusabban alakulnak ki Miss Arad-estélyünk várható hatalmas arányai. Általános meglepetése lesz a tancos tea-estélynek a tiztagu és fehér ruhába öltözött Rengersz-szimfónikus jazz szereplése, miután egyetlen aradi táncestélyben sem működött még hasonlóan tökéletes zenekar.

Az aradi Bloch H.-cégnél valóságos ostrom folyik a Miss Arad-estély jegyeiért és miután csak szombat déli 1 óráig lehet elővetelben számozott ülőhelyre jogosító jegyet vásárolni, tanácsos lesz mindenkinek felhasználni erre a célra a még rendelkezésre álló időt s biztosítani jegyét. Ma egyébként a Wild Bonboneria kiállította izléses, dekoratív csokoládé-aranzsmánját a Lengyel Lőrinc butorkereskedő-cég kirakatában, amely elé számos érdeklődőt vonzott a valóban gyönyörű ajándék.

Ma két újabb ajándékot jegyezhetünk be

Lapelőfizetésre kényszerítik a szalontai italmérőket

Egy rendelet, amelyet nem respektálnak

Nagyszalontáról jelentik: Érvényben van Romániában egy törvény, amely kimondja, hogy köztisztviselőknek lapelőfizetéssel foglalkozniok nem szabad, mert hivatali hatalmuknál fogva könnyen pressziót gyakorolhatnak a közönségre.

Tegnap délután a szalontai állami adóhivatalba Mihajlovics kontrolor felhívta a szalontai italmérőket, akiknek kijelentette, hogy a Cronica Financiara című folyóiratot meg kell rendelniük. Ára egy évre 1200 lej. Mikor yalaki azt a kérdést kockáztatta meg, hogy tulajdonképpen mit is csináljon azzal a lappal, hiszen románul sem ért, a kontrolor bölcs egyszerűséggel azt válaszolta, hogy mindegy az, ha nem is olvassák el, de erre a lapra elő kell fizetni. Rosszabb esetben csomagoljanak bele valamit, vagy használják fel bármilyen más célra.

Az aradi magyar leányok gyűlése

Rendkívüli ülés a Magyar Pártban — Személyi változások a leánytagozat vezetésében

A Magyar Párt leánytagozata ma este 7 órai kezdettel dr. Barabás Béla elnöklete alatt rendkívüli gyűlést tartott a párt Zrinyi-uccai helyiségében. A gyűlés összehívására az adott okot, hogy a leánytagozat eddigi elnöknője betegsége miatt visszaadta megbízatását és így az új elnöknő megválasztása és a választmány kiegészítése volt az egyetlen pontja a ma esti gyűlésnek. Barabás Béla dr. magas-szárnyalású megnyitó-beszéde után a gyűlés egyhangulag a leánytagozat alelnöknőjét választotta meg a tagozat új elnöknőjévé. Ezenkívül a választmányt is több taggal kiegészítette. A gyűlés, mely rendkívül nagy érdeklődés mellett folyt le, Barabás Béla dr. zárószavaiyal ért véget, aki továbbra is kitartó, hasznos munkára buzdította úgy a vezetőséget, valamint a tagokat és sikeres munkálkodásukhoz sok szerencsét kívánt. A záróbeszédet nagy taps követte és a leánycsoport tagjai lelkesen ünnepeleik Arad magyarságának vezérét.

az ajándéklistába. Az aradi Scharn Mária virágkereskedő-cég (Bul Reg. Ferdinand — József főherceg-ut Csanádi Takarékpénztár épülete) díszes virágkosarat ajánlott fel Miss Arad egyik udvarhölgye számára, míg a Mihelyi és Fia-cég (Romanului — Zrinyi-ucca) a másik udvarhölgynek ajándékoz szép kosarat. A Scharn- és Mihelyi-cégek Arad kedvelt virágüzletei sorába tartoznak és bizonyos, hogy a felajánlott ajándékokat örömmel fogadják a ki-tüntetett szépségek. A két kosarat egyébként nyomban a választási eredmény kihirdetése után nyújtják át a győzteseknek, azzal a harmadik impozáns virágkosárral együtt, amelyet a Pauzár-cég Miss Arad számára készített.

Töltsé ki és jelentkezétek vele a szelvényen között fényképészek egyikénél

Miss Arad

Alulírott

részt veszek

a Miss Arad-versenyen és feljogosítom az Aradi Közlönyt és a Színházi Élelet, hogy fényképemet közölje.

Ezen szelvény felmutatóinak a Nagy Géza és Weisz Lipót fő-téri fényképészeti műtermek díjtalan felvételt készítenek és eljuttatják az Aradi Közlöny-höz ezen szel-vénnyel együtt.

Már kész felvételemet csatolom küldöm meg a Miss Arad rendező-bizott-ságának.

Aláírás:

Pontos cím:

„Kicsoda tulajdonképpen Benes?”

Egy csehszlovákiai politikus leleplezte a cseh külügyminisztert — „Benes notórius tolvajokat osztott be a tokiói követségre”

Prágából jelentik: Pergler Károly dr., a cseh politikai élet keserves vészorvát-tást elszenvedett politikusa, akinek képviselői mandátumát Benes külügyminiszter formá-lisan elkoboztatta, most „Kicsoda tulajdonképpen Benes?” címmel cikket írt a Poledny Listbe. Pergler Benes aknamunká-jával foglalkozik cikkében, különös tekintettel azokra a kalandokra, amelyekben, mint tokiói követnek, Benes „jóvótából” volt része annak idején. Pergler azt állítja, hogy

Benes az ő megfigyeltetésére notórius tolvajokat osztott be a tokiói követségre.

Így Novák Antal aki előéletéhez híven diplomáciai küldetése során, sorra fosztogatta ki a keze ügyébe kerülő pénzesleveleket.

Benesnek egy Reismann nevű megbí-zottja arról volt nevezetes, hogy a Pravo Lidunál különböző büncselekményeket követett el. A meghajszolt politikus cikke végén azt írja, hogy meddő vita helyett, a tokiói követ-ség körüli botrányokra vonatkozó összes ok-mányait rövidesen a nyilvánosság elé tárja. Leszögezi, hogy azért mondott le a csehszlovák nemzeti tanács tokiói képviselőségéről, mert becsületes ember nem fogadhat el pénzt Benes külügyminisztériumától.

Csalásért feljelentettek egy aradi forgalmi tisztviselőt

Három kereskedőtől árut csalt ki, amit letagadott — A tisztviselőt letartóztatták

Néhány nappal ezelőtt többrendbeli föl-jelentés érkezett az aradi államrendőrséghez és ezek a följelentések arról számoltak be, hogy az államvasutak kötelékében álló egyik for-galmi tisztviselő, névszerint Micu György fondorlatos módon követett el csalásokat három aradi kereskedőcég kárára. Az első föl-jelentést Jakabffy István és Társa aradi szá-bócég tette meg, majd a följelentéshez Salamon Lajos és Vetlányi Antalné aradi kereskedők is csatlakoztak. A följelentések szerint Micu György forgalmista összesen mintegy

harmincezer lej értékű árut csalt ki a kereskedőtől, azzal, hogy ő jó bonitású ember és hogy az áruk ellenértékét csakhamar vissza-fizeti.

Esedékességkor mind a három kereskedő jelentkezett követeléséért, azonban legnagyobb meglepetésükre Micu letagadta, hogy valaha is találkozott velük. A rendőrség tegnap őri-zetébe vette a csalással gyanúsított for-galmistát. Tüzetes kihallgatás után ma átkísérték az ügyészségre, a főügyész azonban vissza-utalta a foglyot a rendőrségre a nyomozás kiegészítése céljából.

Hatalmas vihar Kisküküllőben

A vihar nagy károkat okozott.

Dicsőszentmártonból jelentik: A tavasziasan verőfényes napok után tegnap este hirtelen újra beköszöntött a tél Kisküküllő völgyében. Már a délután folyamán elkezdett havazni, este felé pedig a szél állt munkába, majd éjjel olyan hatalmas vihar vonult végig a Kisküküllő völgyében, amilyenre a legöregebb emberek sem igen emlékeznek.

A hatalmas vihar úgy a városban, mint a környék falvaiban több épületet megrongált, eddigi jelentések szerint azonban emberéletben nem esett kár.

A vármegye különböző részeiből a vihar-ral kapcsolatban hatalmas hófúvásokról tesznek jelentést, melyek az utakat eltörölték.

Izgalmas kémkedési pört tárgyaltak Bécsben

Kiderült, hogy a „kémnő”, egy magyar bárónő, kalandos szerepet vállalt, hogy Greta Garbot utánozza — Kalandos, romantikus történet, amelyben egy osztrák tűzértiszt a nő hálójába került. A „kémnő” öngyilkosságot kísérelt meg

Bécsből jelentik: Rendkívül érdekes „kémkedési pör” főtárgyalása folyik a bécsi törvényszéken. A bíróság előtt Luise Hauwax 25 esztendő nő áll a váddal terhelve, hogy az osztrák fővárosban egy külföldi hatalom részére kémkedett és fontos katonai titkokat akart megszerezni megbízói számára.

Egészen rövid idővel ezelőtt történt, hogy a ragyogó szépségű nőt Blandner 22 esztendő tűzértiszt följelentésére letartóztatták. Első pillanathoz ugylátszott, hogy egy nagyszabású kém szervezetet leplezték le a szép Luise letartóztatásával, azonban, mint az a mai főtárgyaláson kiderült,

az egész kémkedési ügy nem egyéb, mint egy romantikus film rosszul sikerült másolata.

Blandner főhadnagy egy kávéházban ismerkedett meg a vádlottnővel, kit közvetlen környezete az osztrák Greta Garbónak keresztelt el.

„Magyar bárónő” a kém szervezet élén

Meglátni és megszeretni — már ahogy az ilyenkor történni szokott — egy pillanat múlva volt és a fiatal tűzértiszt egy-kettőre meleg barátságot kötött a nővel, aki Ivonne Arany magyar bárónőnek mondotta magát. Ugylátszik a fiatalember is megnyerte a „bárónő” tetszését, mert az rövidesen elmondotta neki, hogy ő — a magyar bárónő — egy külföldi állam kém szervezetének a szolgálatában áll. Közölte azt is, hogy ez az állam nincs ellenséges viszonyban Ausztriával és ezért a főhadnagy bátran teljesíthet bizonyos szolgálatokat megbízójuk számára. Később — nyilván a hatás emelésére — azt is elárulta, hogy ő a kém szervezet főnökének titkárnője s egyben barátnője és hogy előbbi minőségben teljesített szolgálataiért hatalmas pénzösszegeket szokott fölvenni. A főhadnagy — mondotta — karrierje érdekében szintén teljesíthetné a bárónő útján közvetített utasításokat. A tiszt, aki a tiszti akadémia hallgatója, tényleg el is hozott néhány, az akadémia előadásairól készült gyorsírói jegyzetet, amelyekben a gázvédelemről volt szó és amelyekkel a nő el is utazott ugyan, azonban rövidesen visszatért és

más, fontosabb terveket, esetleg a hadsereg fővonalának tervezetét követelte.

A főhadnagy most már megijedt és titkzatos kalandjáról jelentést tett ezredes tanárjának, aki azonban — a fiu legnagyobb csodálkozására — mindössze néhány tanácsot adott, azonban nem követelte, hogy tanítvá-

nya szakítsa meg az összeköttetést a kémnővel. A megzavart fiú fiatalember feliebbvalójának viselkedéséből most már arra következtetett, hogy egy igen kiterjedt kém szervezet hálójába került és följelentést tett Ivonne Arany bárónő ellen, akit le is tartóztattak és aki letartóztatásakor üvegcserepekkel öngyilkosságot kísérelt meg.

A mindenható szerelem

Kihallgatásakor egészen zavarosan adta elő szerepét a „kémkedési” ügyben, tagadott és azt mondotta, hogy az egészbe csak úgy került bele, hogy beleszeretett a fiuba, aki női hiúságát érintette, amikor első találkozásukkor azt mondotta neki, hogy a

megszólalásig hasonlít Greta Garbóra. A bök azonnal megindította fantáziáját és észébe jutott milyen izgalmas kalandokban volt része Greta Garbónak a „Szenvedély” című filmben. Ez a komplikáció azután egészen mellékvágányra terelte a szerelmi kalandot.

A mai főtárgyaláson kihallgatott törvényszéki elmeszákértök odanyilatkoztak, hogy egy hisztérika meséje foglalkoztatja csupán a bíróságot és az egész kémkedési mese blöff.

A bíróság a tárgyalást zárt ajtók megett folytatja és így nem lehet tudni, mik derültek még ki a „Szenvedély” bűnügyi változatának premierjén.

KIRABOLTAK a nagybányai Kereskedelmi Bankot

Revolverharc a rendőrök és a tettenért betörők között. Negyven centiméteres körrel furtak a pénztárat Wertheim-kasszájába

Nagybányáról jelentik: Bernáth Dezsőné halálos szennációján még friss a sirliant földje, a kisváros közönsége még fel sem ocsudott annak a tragikus utolsó 24 órának a dargazdag izgalmaiból, amelynek középpontjában a szerencsétlen sorsu vagyáronné a bálteremből a rendőrségre került és onnan a halálba menekült — és most újabb szennációra ébredt a városka közönsége.

Az elmúlt éjszakán

nagyszabású bankrablási kísérlet történt, rendőrök revolvergolyója dörrent a nagybányai csendbe.

Éjjel 1 órakor a Kereskedelmi Bank épülete előtt posztoló rendőrök észrevették, hogy a bank helyiségében villanyzeblámpa fénye villant. Óvatosan a banképülethez közeledtek

és éppen fel akartak jutni a bank helyiségébe, amikor a lépcsőn lefelé szembetalálkoztak két férfival.

Dulakodás támadt a rendőrök és a rajtacsipett betörők között és a dulakodás közben az egyik rendőr kénytelen volt a revolverét használni.

Amikor a rendőr a revolverét az egyik rablóra rásütötte, a másik ijedtében feladta a küzdelmet és megadta magát.

A sebesült rablót a rabkórházba szállították, mert sebesülése olyan súlyos, hogy azonnali orvosi beavatkozás vált szükségessé. A társát a rendőrségen vallatásra fogták.

Megmotozták és 60.000 lejt találtak nála. A helyszíni szemlén megállapították, hogy a betörők villanyfúrókkal, a legmodernebb eszközökkel dolgoztak és 40 centiméteres körrel furtak a Wertheim-szekrénybe.

A vallatás során kiderült, hogy a tettenért éjszakai betörők Sloin Salamon és Schwarzhart Julius besszarabiai illetőségű, notórius bűnözők, akik már az első vallatás során több betörést vallottak be. Minden valószínűség szerint kitűnő fogást csinált a nagybányai rendőrség, országos betörőbanda tagjait sikerült elfognia.

Az aradi mozik mai műsora

5, 7 és 9 órakor.

CENRTAL MOZGÓ: Ó VAGY ÉN, Harry Pielnek első hangos (németül és olaszul) beszélő filmje. Nemcsak rendezte a filmet, hanem kettős szerepet is játszik benne mint üldöző és üldözött. A felvétel színhelyei: Olaszország isteni szépségű vidékei, Milano, Genova, Rapallo. Idegfejltség, iram és izgalom jellemzik ezt a csodálatos filmalkotást. A további főszereplők: Hans Junkermann és Valery Boothby. Előadások megkezdésekor az ajtók bezártnak.

SELECT MOZGÓ: I. UTAZÁS NAPKELETREK GÉPKOCSIN II. AMAZONAS (A vízek királya.) Két nagy rendkívül érdekes és látványos kultúrkép gyönyörű szép felvételekkel.

A mozdonyvezető borzalmas élet-halálharca az Arad—bucuresti-i gyorsvonaton

Egy részeg fűtő szénlapáttal le akarta ütni a mozdonyvezetőt — A vonat egy jelentéktelen állomáson leállították — Kisiklott a galati-i gyorsvonat

Tegnap a Bucurestiből Arad felé induló gyorsvonaton Ploesti közelében érdekes esemény történt. Bustea állomáson megállt a gyorsvonat, holott menetrendszerűen ez a megálló nincs előírva. A gyors utasai az ablakokhoz futottak és kíváncsian lesték, hogy miért állt meg a szerelvény ezen a jelentéktelen állomáson. Pár pillanat múlva leugrott a mozdonyvezető, berohant az állomásfőnökhöz és beszámolt arról, hogy menet közben összeesett a fűtővel, aki felkapta a szeneslapátot és le akarta őt ütni.

A teljes sebességgel száguldó vonatban borzalmas párbaj játszódott le a két ember között

és a mozdonyvezetőnek csak nagynehezen si-

került megmenekülni a fűtő dühe elől.

Közben természetesen az egész vonatot a legsúlyosabb veszély fenyegette, hiszen a mozdonyvezető alig tudott törődni irányításával. A jelentés vétele után az állomásfőnök és több vasúti tisztviselő fölkapaszkodtak a mozdonyra, ahol a fűtőtől megállapították, hogy részeg. Letették a vonatról, leváltották és a gyorsvonat husz perc után új fűtővel indult tovább.

Hidigheni állomás közelében a galati gyorsvonat ma hajnalban kisiklott. Az utasok között hatalmas pánik tört ki és többen könnyebben megsebesültek. A kisiklás következtében körülbelül száz méteres utvonalon a sínek erősen megrongálódtak. A közlekedést csak átszállással lehet lebonyolítani.

H I R E K

A nők erényei

Valamelyik asszonyoknak készülő újságban olvastam, hogy nagyon nehéz megállapítani a nők hét legfőbb erényét. Miután pedig ezt megállapítani nehéz, az újság elhatározta, hogy pályázatot hirdet olvasói között, felszólítván őket, hogy jelöljék meg a hét legkiválóbb tulajdonságot, amely a nőt tökéletessé teheti. Az újság, hogy a feladatot megkönnyítse, körülbelül nyolcvan ilyen erényt sorol fel, amelyeket mi hűségesen lemásolunk a célból, hogy hátha kedve támad az olvasónak válogatni közöttük:

Lemondás, tevékenység, ügyesség, gyöngédség, szeretereméltőség, alkalmazkodni tudás, jóakarát, szépség, jókedv, derékség, jóság, jótékonyság, báj, szívéllyesség, kacérság, bátorság, udvariasság, szerénység, finomság, önzetlenség, szolgálatkészség, megbízhatóság, kiválóság, kellem, takarékoság, tanultság, elegancia, mély szellem, igazságosság, szilárdság, hűség, büszkeség, okosság, őszinteség, vidámság, bőkezűség, izlés, kecs, gyakorlatosság, becsületesség, alázat, türelem, találékonyság, képzettség, intelligencia, egyenlenség, mérséklet, megelőgettség, engedelmeség, rend, erettség, kitartás, munkabírási, körültekintés, kedvesség, szelídség, pontosság, előrelátás, tisztaság, figyelmeesség, okosság, higgadság, beletörődés, bölcsesség, hidegvér, bátor, érzékenység, gyakorlati érzék, szóklmondás, szabotosság, barátság, hajlékonyság, komolyság, tapintat, önuralom, munkakedv, élénkség, akarat, titoktartás, leleményesség.

Már most, hogy az olvasó mindezekről tudomást szerzett, számot adhat magának arról, hogy az itt felsorolt női erények alapján véve mind férfias erények. Vagyis az aktivitás, a szeretereméltőség, az alkalmazkodni tudás, a jóindulat, leleményesség, a titoktartás, a hajlékonyság és a makacsság például tökéletesen elegendők egy politikus számára és amely képviselő ennél több erénnyel rendelkezik, az már nem is képviselőnek, hanem egyenesen miniszternek való.

Bizony, bizony minden benne van ebben a fentebb felsorolt erénylistában, jó és rossz tulajdonság. Ami az egyik nőtől jó, az a másiktól a többi különleges erényekkel összekeverve rosszra válik. Sőt azt is mondhatnánk, hogy ugyanerről a listáról meg lehetne állapítani a nők hét fő hibáját is. Meg lehetne találni, de fölösleges keresni. Mert a nőknek csak egyetlen erénye van, amelyben minden benne foglaltatik, a báj. Hőtszer is a báj (miután hét erényt kellene feltüntetni). Hogy mi a báj? Nehéz volna megmagyarázni azt, amit érzni kell. Nagyon csunya, nagyon gonosz és nagyon ostoba nő is lehet bájos. Ezért csodálkozom, hogy a szépségkirálynők megválasztása helyett vagy mellett még senkinek sem jutott eszébe, hogy megkeresse és kiválassza a legbájosabb nőt.

(KYB.)

— Aradi meteorológiai jelentés. Március 5-én: Hőmérséklet: — 8, + 1 C. Légnymás: 759—762 mm. Nedvesség: 53—65%. Prognózis. Március 6-ra: Tulnyomóan száraz, derült és hideg idő, erős éjjeli fagygal.

— KÁROLY KIRÁLY ÚJ ÉRDEMREND-DET LÉTESÍTETT. Bucurestiből jelentik: Károly király nemrégiben új érdemrendet létesített, a „Repülés hősei részére adandó aranykereszt”-et. Az uralkodó Albert belga királyt, Erzsébet belga királynét, az angol királyt, a walesi herceget és Miklós herceget tüntette ki az új érdemjellel a mai napon.

— Udvari ebéd a kormány összes tagjainak részvételével. Bucurestiből jelentik: Pénteken udvari ebéd lesz a Calea Victoriei levő királyi palotában, amelyre a kormány összes tagjai és számos politikai előkelőség hivatalos.

— II. KÁROLY KIRÁLY MEGLÁTOGATJA A NÉPET. Bucurestiből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint a király a jövő héten folytatni fogja látogatásait a különböző néprétegeknek, hogy személyes impressziók alapján szerezzon értesülést a lakosság kívánságairól.

— Törökország részt vesz az Európa-bizottságban. Genéből jelentik: A török kormány ma távirati jegyzékkel intézett a Népszövetséghez, amelyben az Európa-bizottság felhívására bejelenti, hogy minden további nélkül elfogadja a meghívást.

Avárad Magyar Párt elleni vádindítvány eltűnt

Allamellenes izgatással vádolja az ügyész a párt vezetőit — A főtárgyalást nem lehetett megtartani, mert az iratok közül hiányzott a vádindítvány

Nagyváradról jelentik: Tegnapra volt kitűzve a törvényszéken az ottani Magyar Párt vezetőinek izgatási bűnpöre. Az ügy előzményeihez tartozik, hogy a közigazgatási törvény életbeléptetése után, a Magyar Párt vezetősége körlevélben hívta fel a magyar községek tanácsainak figyelmét arra, hogy a községek többé nem kötelesek az állami iskola fenntartásához való hozzájárulást megfizetni. A körlevélből egy román lap, a Gazeta de Vest, államellenes izgatást szimatolt és ügyészért kiabált.

Az ügyész még is indította hivatalból az eljárást, sőt sebiben a főtárgyalást is meg akarta tartani, de amint kiderült, kissé elcsúszott a dolog. A Magyar Párt vezetői: dr.

Kotz János és dr. Kövér Gusztáv meg is jelentek a tárgyaláson. (dr. Kövérnek pedig semmi köze sem volt az ügyhöz, mert a körlevelet nem is ő, hanem dr. Kovács Árpád főtárgyaló írta alá, akit azonban meg sem idéztek.) A tárgyalás megnyitása után kiderült, hogy

éppen az ügyész vádindítvány, hiányzik az iratok közül,

de a főtárgyalást ennek ellenére kitűzték. Mivel azonban vádirat nélkül nem lehet főtárgyalást tartani, a bíróság visszaküldte az iratokat az ügyészhez, a vádindítvány pótlása végett és a tárgyalást terminus nélkül elnapolta.

— Comsa dr. püspök Dumitrescu delegált prefektusnál. Dumitrescu Constantin delegált prefektus ma körlátogatást tett az aradi román előkelőségeknek, akiknek lakásán leadta névjegyet. A déli órákban sorban keresték fel az előkelőségek a megyei prefekturán, hogy Dumitrescu Constantinnál tisztelegjenek. Megjelent dr. Comsa Gergey püspök, valamint Moga Romul dr. rendőrkész, Popescu, a Mezőgazdasági Kamara igazgatója és még számosan.

Díjmentesen bérbeadó egy pamutszövőde

Prágából jelentik: Szokatlanul érdekes és a mai viszonyokra jellemző apróhirdetés jelent meg a csehszlovák-német ipari szövetség folyóiratában. A hirdetést egy textilgyár adta le és az a következőképpen szól:

„Teljesen berendezett pamutszövőde ötven szövőszékkel hosszabb időre teljesen díjmentesen bérbeadó. Csak a biztosítást és a gépek amortizációját kérjük megtéríteni.”

— Olaszországnak nincs szüksége kölcsönre. Rómából jelentik: A Chicago Tribune párisi szerkesztője hosszabb cikkben foglalkozik Olaszországgal és közli, hogy a fascista kormány 300 millió dolláros külföldi kölcsönt szándékozik felvenni. Illetékes helyen ezt a híradást erősen cáfolják. A hír azért is téves, — írja az olasz kormány hivatalos lapja — mert Olaszországnak nincsen szüksége kölcsönre.

SZENTGYÖRGYI EMIL
női divattervező

külföldi bevásárlási útjáról hazatért.

A legújabb kabát-, kosztüm- és ruhakelmék feldolgozatlan választékban, még eddig nem létezett olcsó árakban szerezhethők be. A divatrol — a kelmék egyidejű bemutatása mellett — közszéggel nyújt felvilágosítást.

— Emelik a rendőrség színvonalát. Bucurestiből jelentik: Cadere belügyi államtitkár ma fogadta a sajtó munkásait, akik előtt részletesen ismertette a rendőri reformjavaslatot, amely a jelenlegi törvény gyakorlati alkalmazása alapján készült el. Az új törvényjavaslat célja a rendőrség színvonalának emelése, az utánpótlás és a helyes kiképzés megoldása.

— Hír Blücher szovjetfőhadnagy letartóztatásáról. Varsóból jelentik: Charkowi jelentések szerint az ukrán nacionalista összeesküvés szálainak kibogozása során kiderült, hogy az összeesküvők katonai forradalmat és katonai diktatúrát akartak megrendezni. Az összeesküvés élén Kelet-Galiciából érkezett ukrán tisztek állottak és meg nem erősített hír szerint a több mint száz letartóztatott között szerepel Blücher főhadnagy, a álvölkelet szovjetfőhadnagy parancsnoka is.

— Betörés az olasz konzulátus épületébe. Zürichből jelentik: Az elmúlt éjszaka betörést követtek el az olasz konzulátus épületében. A betörők négyszáz frankot és két revolvert vittek el magukkal. A tettesek behatoltak az épületben lévő jótékonysági intézetbe, onnan azonban semmit sem vittek magukkal.

„Miss Arad 1931”

választáson

mindenki

ott lesz.

Március 7-én este 9 órakor
a „Fehér Kereszt”-ben.

Jegyelővétel BLOCH-nál.

Dr. Putici Pompil a megyei gazdasági hivatal élén

Változás az aradmegyei prefekturán

Dr. Putici Pompil prefektusi titkár, aki fontos hivatalát körülbelül két és fél év óta tölti be körültekintő módon, úgy a közönség, mint felettesei teljes elismerésére, ma kérést nyújtott be Dumitrescu Constantinnal belügyi vezérfelügyelő, delegált prefektusnak, akitől kérte a gazdasági osztályba való áthelyezését, azzal az indoklással, hogy közigazgatási pályára akar végleg lépni és ezért fokozott praxist akar szerezni.

A delegált prefektus sajnálkozását fejezte ki Putici dr.-nak távozása miatt és teljesítette kérését; a titkár a gazdasági osztály élére helyezve, Putici Pompil dr. ma elfoglalta új hivatalát, helyébe ideiglenesen Dronca György megyei tisztviselőt delegálták. A titkári állás végleges betöltése még e hét folyamán megtörténik, oly módon, hogy a belügy-minisztérium nevez ki a rendelkezési állományban lévő tisztviselők sorából az aradi prefekturára hivatlanokat.

— Francia támadások egy hírneves német karmester ellen. Párisból jelentik: Weingartner, a németek híres karmestere meghívást kapott egy párisi hangversenyrendezőirodától, hogy a francia fővárosban orchestrális zenekart vezényeljen. A jobboldali lapok élénk kritikát tárgyává tették Weingartnernek párisi szereplését. Arra hivatkoztak, hogy ezerkilencszáztizennyben Weingartner egyike volt azoknak az intellektuálisoknak, akik franciaellenes nyilatkozatot adtak le a közvéleménynek. A cikkek megjelenése után, a hangversenyiroda levelet írt Weingartnernek, amelyben letiltta a hangversenyt.

— Megfagyott egy kovácssegéd. Székesfehérvárról jelentik: Seregélyes község határában, Láng Lajos husz esztendőes kovácssegéd, aki a község vendéglőjéből erős hóviharban, késő éjjel indult hazafelé, nyomtalanul eltűnt. Másnap a közeli uradalom ötven embere indult el kutatására, de sehol sem sikerült nyomára bukkanni. Most, hogy a hó elolvadt, az egyik kukoricagöré mellett holtan találták meg a kovácslegényt, aki a hóvihar elől keresett itt menedéket, de közben elaludhatott és megfagyott.

Egy különös váltóhumisítás felderítése

Vasárnap délután egy elegáns megfellelő, de rendkívül feldult arcú fiatalember ke-
reste fel Pythiát, Bulev. Carol 71. számú
lakásán és könyörögve kérte, jöjjön azonnal
autón nagybeteg atyjához, T. G. környékbeli
földbirtokoshoz, aki ki akarja őt tagadni az
örökségből, mivel állítólag atyja nevét hamis-
ította egy váltóra. Mindenre esküszik, soha
ezt nem tette, vőlegény, s ha atyja kitagadja,
ő öngyilkos lesz.

Pythia engedett a kérésnek s a nagybeteg
előtt, a családtagoktól íráspróbákat kért. Mi-
kor a földbirtokos veje leírta nevét, Pythia
mélyen a szemébe nézett: „El tudná ön viselni
egy halálba hajszolt ember árnyát egy életen
át? Az aláírást ön hamisította, vallja be!” —
A férfi reszketni kezdett, leborult megvándolt
sógora elé és bevallotta, hogy az örökség
megszerzése vezette tetteiben.

Igy Pythia egy ember életét s egy család
becsületét mentette meg.

Legnagyobb elismerés illeti a grafológiát,
a jövő érdekes tudományát és Pythiát, az in-
tuitív pszicho-grafologia komoly, nagytudású
mesterét.

— Kilenc repülőgépet elpusztított a rob-
banás. Berlinből jelentik: A nyugatkanadai lé-
giforgalmi társaság winipegi hangárjában egy
benzintartály felrobbant és lángba borította
az egész épületet. Kilenc repülőgép elpusztult.

— Eltűnt egy Aradon élő jugoszláv állampol-
gár. Ma átirat érkezett a temesvári rendőrfelügye-
léstől az aradi csendőrségre, amelytől informá-
ciókat kérnek egy jugoszláv állampolgár lakhe-
lyére nézve. Az átirat szerint a háború utáni éve-
ben Aradra került Milosivici Costa, aki a város
környékén telepedett le. Éveken keresztül nem
adott hírt magáról és Jugoszláviában lakó szülei,
akik csak annyit tudtak meg róla, hogy Arad kö-
zelében él, végül a temesvári főfelügyelőséghez
fordult felvilágosításért. Az inspektorátus most fel-
szólítja a csendőrpáncsnokságot, nyomozza ki
Milosivici tartózkodási helyét. A páncsnokság
az összes őrsőket értesítette az átiratról és, most
megyészerte megindult a nyomozás az eltűnt fel-
kutatására, hogy megnyugtathassák az aggódó
szülőket.

— Pythia vasárnap és hétfőn délután áll leg-
közelebb az Aradi Közlöny előfizetőinek rendelkezé-
zésére. Ma nagy számban jelentkeztek az Aradi
Közlöny előfizetői Pythiánál, az ismertnevű psi-
chografológusnál, aki utalványunk ellenében ingyen
analizálja előfizetőink írását. Az előfizetők szá-
ma legközelebb vasárnap és hétfőn délután
3—5 óráig történik grafológizálás, természetesen
bónusunk ellenében. Így tehát nem szombaton és va-
sárnap, mint ahogy eddig tervezve volt, hanem
vasárnap és hétfőn jelentkezhetnek előfizetőink
Pythiánál.

— Purim-estély Pankotán. A pankotai izr.
hitközség folyó hó 3-án tartotta piknik-szerű
purim-estélyét a kaszinó helyiségében. A fé-
nyesen sikerült estélyen az úri társadalomnak
majdnem minden tagja megjelent és vidám
hangulatban, a reggeli órákig együtt volt.
Háziasszonyok voltak: Molnár Józsefné, özv.
Luftschütz Sándorné, Weinfeld Sándorné és
Ludányi Imréné.

— Teniszpálya-bérletek. Az AAC sport-
telepen újonnan épített, versenyméretű pá-
lyákra bérletek az Apolló-drogueriában (Deák-
Ferenc-uca, 3.) előjegyezhetők. Bérletre a
már jelentkezőket kérjük, hogy folyó hó 8-án,
vasárnap délelőtt fél 11 órakor, a Városi-ká-
véház emeleti helyiségében, pályák beosztása
véget megjelenni szíveskedjenek. Ez alkalom-
mal új bérlek is felvételeknek.

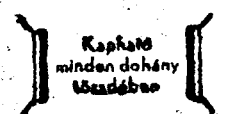
— Dr. Lakatos badeni szanatóriuma Wien mel-
lett. Egész évben teljes üzemben, 120 szoba, folyó
hideg és meleg vízzel, összes komforttal. Appar-
temetek fürdőszobával. Nagy kerti terraszok.
Összes diéták. Külön szívesztály dr. Singer Ri-
chard egyetemi magántanár (Prof. Wenkebach
volt első asszisztense) vezetésével. Kénes für-
dők a házban. Ötórás tea a grillroomban, tánc sa-
ját mozgósztóház és egyéb szórakozások. Mérsé-
kelt egységárak úgy a pensio, mint a kezelésekre
vonatkozóan.



Az eredeti
csomagolásban de
nikotinmentesítve

is kaphatók az ország minden
dohánytőzsdéjében a Román Do-
hány jövedék cigarettái. Egy
egyszerű „FUMOSAN” fel-
írt szalag jelzi, hogy a csomag

oly gyártmányt tartalmaz, a
melyet minden félelem nélkül
még az is szívhat — a kinek az
orvos a dohányzást megtiltotta.



FUMOSAN

jelzéssel vannak ellátva az összes nikotinmentesített dohányárak.

Miss Magyarország ujságírói premierje

Tasnády Fekete Mária látogatása a magyar parlamentben. Nehéz kérdés
Bethlen gróf miniszterelnökhöz. Az ujságírói sikere szépségével

Budapestről jelentik: Szokatlanul
szép vendége volt ma a magyar parlamentnek.
A képviselőház folyosóján megjelent Tas-
nády Fekete Mária, aki a Miss Magyaror-
szág címmel együtt, címzetes és egyben tény-
leges ujságíróvá avánzált. A magyar Miss
alaposan megcsodálták a politika mellett a
szépíró iránt is érdeklődő honatyák, sőt
maga gróf Bethlen István miniszterelnök
is egészen szokatlan nyájjassággal üdvözölte a
Miss, akinek — egészen bizonyosan szépsé-

gére való különös tekintettel, — azt is megen-
gedte, hogy kérdést intézzon hozzá.

Miss Tasnády, nyilván kollégái biztatásá-
ra, azt kérdezte a miniszterelnöktől, hogy mi-
kor lesznek a választások, mire gróf Bethlen
elborult arccal, rámutatva a körülálló ujság-
írókra, azzal intette le az újdonsült „ujság-
író”, hogy a saját érdekében, mindenkor a sa-
ját kérdéseit tegye föl és ne fogadja el a szá-
jába rágott tanácsokat. Így járt pörül a csoda-
szép „ujságíró”, aki egyebet nem tett, csak
buzgón követte a mások tanácsait.

— Wizo. Gyerekek, ha jól akartok mulat-
ni, gyertek vasárnap délután 4 órakor az Ipa-
ros Otthonba, mesedélutánra!

— Felhívás! Mély tisztelettel arról értesítjük a
nagyérdemű közönséget, hogy az ellátatlan vakok se-
gélyezésük érdekében egyesületben tömörültünk. Ezen
egyesületünk címe román szöveggel: „Asociațiunea
pentru ocrotirea orbilor din Arad și județi” Arad és
Vármegye Vakokat Segélyező Egyesülete. Célja a va-
koknak szükség szerinti segélyezése, ingyen orvosi ke-
zelés és elhaláztatási segélyezés. A törvényszék az
egyesület megalakulását beiktatta és elismerte és a
minisztérium elé terjesztette jóváhagyás végett. Mély
tisztelettel kérjük a nagyérdemű közönséget, kegyes-
kedjenek jóindulattal fogadtatásban részesíteni kiküldöt-
teinket, kik ezen célt szolgáló nyomtatványokkal ke-
resik fel Önöket. Minden beiratkozni óhajtó nemes
szívű embertársunk figyelmébe ajánljuk, hogy a Str.
Cuza Voda (Thököly Imre-ucca) 25—27. sz. alatt is be-
iratkozhatnak. Mély tisztelettel: az elnökség.

Mindenki

ott lesz március 7-én

a „Fehér Kereszt”-ben

tartandó

táncos teaestőlyel egybekötött

„Miss Arad 1931”

Választáson.

Jegyelővétel BLOCH-nál.

Színház — Irodalom — Művészet

A Böregér

Operettreprez az aradi színházban

Az aradi színház operettgyűjtésének kérésre munkakédvét és az igazgatóság nemleges szándékát jelzi az a tény, hogy a „Cigányszerelm” tegnapi felelevenítése után ma este Johann Strauss operettjének melódiai lecsendültek fel az orchesterben. A „Böregér”, amely egyenesen operai emelkedettségű, szövegének értelmessége folytán is külön fejezetet alkotott az operettirodalomban. Elvitathatatlan, hogy a „Böregér” különös felkészültséget igényel és hosszú, gondos munka eredményeként ma este valóban nívós keretet kapott az operettek eme gyöngye, az aradi előadásában.

Agoston Baba szárnyaló hangja frissen érvényesült Rozalinda nehéz szopránjában. Kornély Mária (Adél) közvetlenségén túl ugyancsak szép hangjával tűnt ki. Alfrédot Keleti Árpád énekelte jó tenorral, sikeres volt Székely Bálint Falke dr.-ja, Fratta Géza Eisensteinje. Orlovsky herceget Dancs Ica mintázta kellemes színpadi eszközökkel, ügyes volt a jó megjelenésű Erdei Böske, Csóka József mint Frank fogházigazgató hozott humoros színek. Kun Dezső a harmadik felvonásban Froschból formált telikomikuma kabinetaiktárást. Gellért biztos kezű dirigens volt. A közönség közönye a gyönyörű Strauss muzsika iránt sem olvadt fel, de akik ott voltak, azok őszinte elismeréssel adóztak az értékes estéről.

Az aradi Városi Színház rendes heti műsora. Péntek: Okos mama (operettujdonság, mozihelyárakkal, C. bérlet). Szombat este: Román előadás. Vasárnap délután 3 órakor: Cigányszerelm (operettreprez, új betanulásban, mozihelyárakkal). 6 órakor: Elcsesélt ember (színműujdonság, mozihelyárakkal). Este 9 órakor: Régi jó világ (operettujdonság, A. bérlet). Hétfő: Böregér (operett, új betanulásban, mozihelyárakkal, C. bérlet).

Fischer Aladár mai irodalmi előadása báró Eötvös József alkotó egyéniségéről fog szólni. Eötvös irói és államférfiai munkássága egyaránt gazdag anyagot nyújt a Kölcsény Egyesület közvetlen szavai alelnökének, hogy az ő nagy hallgatóságának ma is olyan maradandó élvezetet szerezzen, mint Kölcsényről, Katonáról és legutóbb Széchenyi, Kossuth és Deákrol tartott előadásaival.

Köszegi Teréz mégsem vonul kolostorba

Beteg édesanyja kérésére végleg lemondott szándékáról és egyelőre hosszabb külföldi pihenőre megy

Budapestről jelentik: Körülbelül egy hónappal ezelőtt kelt szárnyra a hír, hogy Köszegi Teréz, a Városi Színház fiatal és népszerű énekesnője

egy külföldi apácarend záródáiba vonul.

A kitűnő énekesnőnek ez a szokatlan és váratlan elhatározása nagy feltűnést keltett. Köszegi Teréz, amikor féltve őrzött, legbensőbb titka kipattant — nyilatkozott s azt hangoztatta, hogy régi terve már ez s vallási meggyőződésből ölti magára az apácák egyenruháját. További hírek szerint Köszegi Teréz kis vagyonszállítást, 8000 pengőt fizetett le a rendnek, melyet mint „hozonányt” szándékozott magával vinni.

Mindezekkel a tényekkel és részben híresztelésekkel szemben most érdekes fordulat állott be az énekesnő élethivatásváltoztatásának ügyében. Tegnap a késő esti órákban Köszegi Teréz levelet írt a budapesti lapokhoz, amelyben bejelentette, hogy lemond eredeti tervéről és nem vonul záródába.

Ennek a legújabb elhatározásnak bizonyos előzményei vannak. Köszegi Teréz családja, különösen

66 éves édesanyja, akit rájongásig szereti a művésznő, sehogy sem tudott belegyezni abba, hogy örökre búcsút mondjon leányának.

Az édesanyja valósággal betege lett a dolognak s a művésznő, látva édesanyjának egyre rossz-

Használja ki az alkalmat,

mert csak szombat és szombatig részesülnek alkalmi, vagy városi tisztviselők

50% kedvezményben

PYTHIA pszichografologusnál,

aki pár sor írásból mindent megmond. Fogad: 11-13-ig és 4-7-ig Bulev. Carol (Erzsébet-körút) 71. Iparostűtővel szemben. Családtagok érdekeltek kézírása elhozandó.

Vasárnap este operettujdonság: Régi jó világ kerül színre a színházban. Budapesti frappáns sikerétől hangosak voltak a színházi berkek, mert Szilágyi László ötletes szövege és Radó József muzsikája pompásan hatott. Aradon különös jelentőséget tulajdonítanak az operettnek, amelynek temesvári bemutatója alkalmából is nagy sikere volt. Kornély Mária Agoston Baba, L. Kiss Mariska, Gömöry Emma, Keleti Fratta, Székely, ifj. Szendrey, Csóka, Kun a főszereplői. Felhő a rendezője az operettnek, aki sok-sok ötlettel élénkíti ezt a különben is csapahumor darabot.

Jón Poór Lili és dr. Janovics Jenő. A jövő hét műsorát a kiváló művészpár vendégszereplései töltik ki. Kedden kezdik meg fellépüket és négy estén át lépnek fel jobbnál-jobb szerepekben, s egy újdonságban is. Kedden a Mandarin-ban, szerdán a Levélben játszanak, csütörtökön a Ferike, mint vendég című vígjáték-ujdonságban Poór Lili ragyogtatja művészetét, majd pénteken egy operettben, az Okos mamában a címszerepet kreálja.

Két mozihelyezés előadás vasárnap délután. Még pedig délután 3 órakor a Cigányszerelm, a tökéletes művészettel felújított Lohár-operett megy Kornély Máriával, Agoston Babával, Dancs Icával, L. Kiss Mariskával, Keleti Árpáddal, Székely Bálinttal, ifj. Szendrey Mihállyal, Csóka Józseffel és Kun Dezsővel a főszerepekben. Délután 6 órakor pedig egy gyönyörű és mélyen megrázó színmű a műsordarab, amely a háborús véletlenek egyik története. Az elcsesélt ember a címszerepére Bónyi Adorján. A főszerepeket Izsáky Margit, L. Kiss Mariska, Harmath Jolán, Gömöry Emma, Héjja Ilonka, Jávor Alfréd, Csóka József és Rajnay S. Sándor játsszák.

Ma, pénteken este Okos mama, mozihelyárakkal mellett fut az aradi színház műsora. Páratlan előny ez a közönség ama rétegének, amely nem bírja el a lezártított rendes helyárakat sem és vasárnap délután elmulasztotta megnézni ezt a kiváló operettujdonságot, amelynek minden jelenetét megtapsolja a közönség. Eredeti premierszereposztás, vagyis a címszerepet Kornély Mária alakítja, mellette Vincze Emmi, L. Kiss Mariska, Keleti Árpád, Fratta Géza, Felhő Ervin, ifj. Szendrey Mihály, Jávor, Csóka, Kun a főszereplők.

Kibírja fogainak külseje és ápoll-sága a közönség kritikáját?



Vagy győzött a pusztító küzdelemben a kellemetlen szagot árasztó szájsav? Ez az ellenség, mely az ételmaradékok erjedése folytán keletkezik, addig működik, míg a fogakzománcát teljesen elpusztítja. Lyukak keletkeznek, ami tökéletes pusztulás kezdete. Idejében vegye tehát segítségül a GELLÉ FRÈRES-féle FOGPÉPET vagy FOGSZAPPANT, amely frissítő aromája és tonikus tulajdonságai révén hamar megszünteti a szájsavát és a kellemetlen szagot és előtérben tolja fogainak sugárzó fehérségét. Fogadja meg ezt a tanácsot és tegyen próbát egy héten át GELLÉ FRÈRES-féle FOGPÉPEL vagy FOGSZAPPANNAL. Akkor azután meg fogja érteni, hogy GELLÉ FRÈRES-FOGPÉPE és FOGSZAPPANA miért olyan kedvelt és miért ragaszkodnak annyira hozzá.

Alacsony áron gyógyszertárakban, drogueriákban és jobb illatszertárakban kapható.

LEGUJABB

Elnökválasztás lesz a török köztársaságban

Bizonyosnak tartják Kemal megválasztását.

Ankara-ból jelentik: A nemzetgyűlés elhatározta a parlament feloszlását. Az új választásokat nyomban kiírják. A parlamenti képviselők tiszteletdíját ötszáz fontról három-

száz fontra szállítják le. A választások során alkotmányszerűen elnökválasztásra is sor kerül. Bizonyos, hogy Kemal köztársasági elnök lesz az új jelölt.

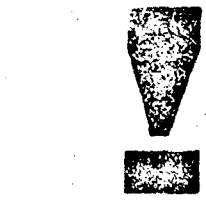
A halálraitéteket is szabadon bocsájtják Indiában

New-Delhiből jelentik: Ghandi ma fogadta a külföldi újságírókat és hosszasan nyilatkozott az indiai alkirálytal történt megegyezéséről. Ezeket mondotta:

— Az indiai nacionalista kongresszus részben elérte célját. A közeledés azonban nem állhat meg teleuton. A békés atmoszféra megerősítésére igen alkalmasnak mutatkozik

az a tény, hogy az összes politikai foglyokat, a halálraitéteket is szabadonbocsájtják.

Londonból jelentik: Ben Wegwood ma nagy éljenzések között hirdette ki a 'elsőláiban az indiai nacionalistákkal történt megegyezést. Azon reményének adott kifejezést, hogy az anyaállam és a hatalmas dominium között most már zavartalan lesz az érintke-



a 46 éve fennálló

Aradi
Közlönyben



A húgysav áldozatait fájdalom gyötri!



Koszvény.
Rheuma.
Érelmeszesedés.
Levertység.



Est a stert
LANGEREAUX
Professzor, az orvosakademia
volt elnöke ajaolja gutaütés
elhárító szernek.

20
nagy prémium

URODONAL

megment, mert feloldja a húgysavat.

Fel a fejfel: leverték, rheumatikusok, szelintők, kik szenvedtek fejfájás, ebecmák miatt s áldozat volt a húgysav következményeinek, az URODONAL feloldja a húgysavat és anélkül, hogy ti észre vennétek, eltünteti az ártalmas savat mint ahogy a meleg víz feloldja a cukrot. Dob-jatok el a botokat és a mankókat egyenesedjétek ki, mint illyuságok szép idejében — hála az Urodonalnak, most már mindent ehettek, ami a gyomornak kellemes, sőt ittott még a kelleténél

is töbnet. Salicyl, colchicum, jón, amelyekért, olyan sokat fizettek, a legnagyobb rendetlenségben me-nekülnek az Urodonal elől hála az Urodonalnak, mert segítségével a leverték friss erőre kapnak, az impotensek visszanyerik életrejelüket és az ele-gáns nő, akinek szerzetet, az Urodonal kitisztít-totta, újra visszanyeri arca fiatalágát és udességét. — Bárhol is van a húgysav, képtelen felvenni a harcot az Urodonalal, amely oldható anyag és nagy erővel mobilizálható. Az Urodonal a bárhol

található húgysavat kioldja, a gyomorfalazat hely-győztő hatással bír. Az orvosi indikációhoz képest ez a szer az organizmust rendbe hozza és gyógyi-tólag hat. Valamikor ezt a szer nem ismerték, ma azonban vilán felül áll jó hatása.

Dr. BETTOUX.
a Montpellieri orvosi akadémiától.

Bocu Sever személyesen vette át a bánáti feketeszesz-üzelmek elleni harc vezérletét

Kétféle nyolcszáz ezer lejes bírsággal sújtották a temesvári „Unió” Szállítási Vállalatot — Új szenzációk a vizsgálataiban

Temesvárról jelentik: Napokig tartó nyomozás után a temesvári feketeszesz-regény meglepően új és szenzációs fordulatot vett. Cizmarescu turnu-severini felügyelő néhány nappal ezelőtt az Unió temesvári szállítási vállalat raktárában 11 hordóban összesen 8343 liter pálinkát talált. A vegyvizsgálat adatai alapján azonban nem sikerült feketeszesznek minősíteni a pálinkát és ennek alapján a felügyelő csak kihágás címén indította meg az eljárást az Unió ellen, mert a pálinka nem rendelkezett szabadszállítási bírcával. A kihágási pénzbírságot Cizmarescu mindössze tízezer lejen állapította meg, mignem most a bekövetkezett váratlan fordulat folytán a pálinkát mégis feketeszesznek minősítették és annak bírsága fejében kétféle 800.000 lej pénzbüntetést róttak ki a szállítási vállalatra.

Néhány nappal ezelőtt ugyanis Temesvárra érkezett Varodin nyugalmazott ezredes, aki vezérfelügyelői állásban az uralkodó megbízásból folytatja Erdélyben és a Bánságban a feketeszesz elleni vizsgálatokat. Varodin társaságában volt Anastasiu aradi borászati felügyelő is, akik Cizmarescu tiltakozása ellenére újabb vizsgálatot vezettek be a feketeszesz ügyében. Varodin és Anastasiu ismét hordóvizsgálatot tartottak és a mintát elküldték az állami vegyvizsgáló állomásra.

Előzőleg Cizmarescu a műegyetem laboratóriumában végeztetett analízist és a mintáról megállapították, hogy az valóban bor-párlathól készült pálinka, mely normális sárgás színű. Ellenben, amikor az ezredes vett

mintát, ennek színe fehér volt, amiből következtetést lehetett a szesztartalmára. Ennek alapján az analízis meg is állapította, hogy a mintához adott folyadék feketeszesz. Ezután már a bünyvi vizsgálat indult meg, amelynek során több kihallgatást eszközöltek. A kihallgatások eredményéről jelentést tettek Bocu Szever tartományi kormányzónak is és utána Varodin ezredes és Anastasiu kijelentették, hogy a 8343 liter feketeszesz után kétféle 800.000 lej a bírság. Az iratokat áttették további eljárás végett a temesvári ügyészséghez, Bocu Szever kormányzó pedig kijelentette, hogy a jövőben a feketeszesz-ügyében a leg-erélyesebben fog eljárni és Temesvártól Nagyváradig ő maga veszi kezébe a nyomozás és vizsgálat irányítását.

Egy bukott diák véres bosszuja

Lelőtte és összeszurkálta tanárját, azután öngyilkosságot kísérelt meg — Merénylet egy belgrádi liceumban

Belgrádból jelentik: Véres merénylet színhelye volt tegnap délután az egyik belgrádi liceum. Hampi Ismailovits albán származású diák, aki rossz bizonyítványt kapott, megleste az iskola folyosóján osztályfőnökét, Constantinovits tanárt, aki szerinte felelős volt azért, hogy elbukott. A fiatal diák szó nélkül revolvert rántott elő zsebéből és annak valamennyi golyóját a tanár felé röpítette.

Amikor Constantinovits véresen össze-

Szándékos emberölési kísérlet — hat hónap

Az aradi törvényszék elítélt egy politikus közrendőrt

Stoi Roman paulisi illetőségű volt községi rendőr haragban volt Janota Miklós szövetségi tisztviselővel. A közrendőr a liberális párt elveit vallotta, ezzel szemben Janota a nemzeti-parasztpárt kötelekéhez tartozik. Stoi Roman több ízben megfenyegette ellenfelét, hogy lelővi, ha tovább is folytatja politikai agitációját a községben. 1928. augusztusában egy alkalommal a közrendőr összeszóvalkozott Janotával és mintegy 15 lépésnyire előrántotta revolverét és azzal ellenfelére lőtt.

Szerencsére a golyó csak Janota subáját ütötte keresztül. Az aradi törvényszék Ramont a tanácsa ma vonja felelősségre a volt közrendőrt és miután beigazolást nyert az előre megfontolt emberölési kísérlet, Stoi Romant hat hónapi fogházra ítélt.

esett, a diák bicskájával négyszer beleszurt. A lövések zajára először iskolaszolga orvost hívott, aki megállapította, hogy a tanárt három lövés érte. Constantinovitsot kórházba szállították, ahol élet és halál között lebeg, a merénylet diák pedig megszökött és az egyik külvárosi temetőben öngyilkosságot kísérelt meg. A járó-kelők megakadályozták az öngyilkosságot s az időközben a helyszínrre érkező rendőrök letartóztatták a merénylet.

1931. március hó 1.-vel bevezettük fióküzleteinkben a külföldön is igen előnyösen bevált csoportárakat.

325.— 425.— 525.— 625.— Leies

prima minőségű divatszín és formájú női, férfi és gyermekcipőinket. Hogy ezen rendszert és ujitást kedvelté tegyük és vevőink érdeklődését a maximumig fokozzuk, 1931 márc. 1-től ápr. 15-ig minden készpénzért vett cipő után egy ajándéksorsjegyet adunk, mely részt vesz

Kérje fióküzleteinkben a

Lei 100.000

összgyűjtés a lán dék-huzá ban. I. huzás 1931. márc. 25. II. huzás 1931. április 15.

„DERBY”
CIPŐGYÁR R. T. ORADEA.

Holnap este 5-kor nyílik Jakubovits József csemege- és fűszerüzlete a városházával szemben.

Hipnotikus állapotban vált a kommunista játékszerévé a Kolozsváron lefogott kurirnő

Egy orvosnőt is letartóztattak a marosvásárhelyi hatóságok — Megtalálták a szervezet pontos kimutatását is

Kolozsvárról jelentik: Jelentették, hogy a kolozsvári rendőrség egy az egész országra kiterjedő kommunista sejtrendszert leplezett le. Tegnap délig a nyomozás olyan stádiumba jutott, hogy a rendőrkészlet hivatalos jelentést is adott ki a nyomozás eredményéről. A rendőrségi jelentés szerint a kommunistapárt erdélyi tartományi vezetője, illetve titkára hosszú ideig egy Clotan nevű kommunista volt, akit néhány hónappal ezelőtt a kolozsvári rendőrség adatai alapján két évi fogházra ítéltek. Clotan börtönbejutása után a kommunistapárt utódtól gondoskodott. A kolozsvári rendőrség megállapította, hogy Clotan után egy nagyváradi illetőségű mechanikus: Erdélyi János lesz, aki másfél hónappal ezelőtt az addig Aradon székelő kommunista tartományi titkárságot Kolozsvárra helyezte át.

Ettől az időtől fogva egész Erdélyben és a Bánáthán történt kommunista megmozdulásokat Kolozsvárról intézték. A kolozsvári rendőrségnek feltűnt, hogy csaknem minden hónapban propaganda-írásokat, röpcédulákat szórta szét Kolozsvár uccáin. A rendőrség titokzatos összejöveteleket észlelt és ezen az alapon meg is indult a nyomozás. Másodikként este azután sikerült letartóztatni egy Halászi Ilona nevű nőt, aki egész Erdély és Bánát területén kurír szolgálatokat végzett. Halászi Ilona Erdélyi titkárnak a barátnője, tegnap születésű fiatal leány, aki Kolozsvár, Temesvár, Arad, Nagyvárad, Marosvásárhely, Brassó és Bukarest között állandó kurír-szolgálatokat teljesített. Halászi Ionát lefogták, elvezették Erdélyi lakására, ahol házkutatást tartottak.

A házkutatás szenzációs eredménnyel végződött. A rendőrség több kommunista röpiratot, egy sapirográfot, több titkos kommunista írást és egy nagy köteg levélborítékot foglalt le. A levélborítékokon a Banca Marmorosch, a Szesz-szindikátus és egy Francia Nyelvoktató Kör feliratai díszeltek. A házkutatás alkal-

mával megtalálták az országos kommunista szervezetnek a pontos kimutatását is. A bucaresti-i kommunista-agitátorok egy részét is sikerült kihámozni a szervezeti kimutatásból. Halászi Ilona a vallatás során azt hangoztatta, hogy Erdélyi titkár öt valósággal hipnotikus álamban tartotta és minden tiltakozása ellenére kénytelen volt parancsait vakon végrehajtani. A vizsgálat a legnagyobb eréllyel folyik tovább. Már eddig öt kommunistát letartóztattak, köztük dr. Herschkovits Erzsébet marosvásárhelyi orvosnőt is, akinek a letartóztatása széles körökben nagy feltűnést keltett, mert senki sem sejtette, hogy kommunista-propagandát folytat.

Kormányzósági rendelet a hanyag aradmegyei tisztviselők ellen

Nem intézik el az aktákat az előírt időn belül — A rendeletet ismertették a jegyzőkkel és főszolgabírákkal

Érdekes körrendelet érkezett ma az aradi megyei prefekturára a temesvári kormányzóságtól. A kormányzóság közli, hogy több esetben megállapította, miszerint

a prefekturák nem intézik el a hozzájuk küldött aktákat az előírt időn belül,

ami által sürgetések tesznek szükségessé és késleltetik az ügyek elintézését. Kéri, hogy a jövőben a megye vezetősége gondoskodjon a kormányzósági akták pontos elintézéséről, máskülönben a vétkes tisztviselő ellen teljes

szigorrai lesz kénytelen fellépni.

A sürgető átiratok már színes papíron (vörös és sárga) szerepelnek és a második sürgetés után, tekintet nélkül a mellékkörülményekre, szankciókat alkalmaznak. A kormányzóság kéri a megye vezetését, hogy minden félreértés elkerülése végett ismertesse rendeletét a főszolgabírákkal és jegyzőkkel. A szigoruhangu átiratot Boneu Vazul, a belügyi osztály főnöke írta alá és dr. Lázár Ágoston megyei választmányi elnök másolatban közölte az összes főbírákkal és jegyzőkkel.

Szabadlábbon a leánykereskedéssel vádolt aradi manikűrös

A temesvári tábla döntése — Valentini Ferencné ma délután elhagyta az aradi ügyészség fogházát

Néhány héttel ezelőtt szenzációsnak ígérkező leánykeresési ügyben vezetett be nyomozást az aradi rendőrség. Amint annak idején jelentették, a feljelentést egy aradi cipésmester tette meg a rendőrségen, Valentini Ferencné, a volt Asztalos Sándor-uccában lévő Pesti Sándor-féle manikűrszalonnál alkalmazottja ellen. A feljelentő Valentinit azzal a súlyos váddal illette, hogy lakásán randevu-helyet tartott és kényszerítette a manikűrszalonnál foglalkozó leányokat, hogy prostituál-

ják magukat. A feljelentés alapján a rendőrség őrizetbe vette Valentini Ferencnét, sőt miután a vizsgálóbíró letartóztatta, ugyancsak eljárást indítottak meg Redes József aradi szabómester és egy fatisztviselő ellen is.

Dr. Pop Jenő, Valentininé védője, a vizsgálóbíró letartóztató végzését megfellebbezte a törvényszéken. Az aradi törvényszék a védő indokai alapján elrendelte Valentini Ferencné szabadlábrahelyezését, azonban az ügyészség megfellebbezte a törvényszék határozatát és így az ügy a temesvári ítélőtáblához került. Az ítélőtábla ma foglalkozott érdemlegesen Valentini Ferencné ügyével. A vádhatóság előterjesztése után, dr. Pop Jenő ismételte meg írásban is lefektetett felelőszegését, amelyben kimutatta, hogy a feljelentésnek anyagi vonatkozású háttere van és hogy a feljelentő cipésmester büntetett előéletű, iszákos, tehát a súlyos vádat, amelynek beigazolására eddig egyetlen bizonyíték sem merült fel, csak ezen ténykörülmény szemlélő tartásával lehet mérlegelni. A temesvári tábla Pop dr. indokai alapján helybenhagyta az aradi törvényszék határozatát. Elrendelte Valentini Ferencné azonnali szabadlábrahelyezését.

Használja ki az alkalmat,

mert csak szombat estig részesülnek állami, vagy városi tisztviselők

50% kedvezményben

PYTHIA pszichografologusnál,

aki pár sor írásból mindent megmond.

Fogad: 11-1-ig és 4-7-ig Bulev. Carol

(Erzsébet-körut) 71. Ipartestülettel szemben.

Családtagok, érdekeltek kézírása elhozandó.

A husárok felemelését kérik az aradi husiparosok

Magasaknak tartják a vágási illetékeket — Dr. Lutai polgármester különböző visszaéléseknek jött nyomára a vágóhídon

Ma délelőtt az aradi Husiparosok Szindikátusának küldöttsége jelent meg Lutai Cornel dr. polgármesternél, akivel ismertették az aradi husiparosok kívánságait. Hivatkoztak a mai súlyos gazdasági viszonyokra, amelyek sorban tették tönkre az aradi husiparosokat és arra kérték a polgármestert, tegye lehetővé, hogy megélhessenek.

Kérték, állítsa vissza a múlt havi nivóra a legutóbb leszállított husárakat.

mert ilyen árak mellett nem tudják kiszolgálni a fogyasztók közönségét. Különösen a sertéshus, valamint a borjúhús árának leszállítását kifogásolták. Ezután a vágóhídon tapasztalt sérlemeket ismertették és arra kérték a polgármestert, szállítsa le a vágási taksákat, amelyeket állatonként száz lejben állapított meg a város. A polgármester kijelentette válaszában, hogy tanulmányozni fogja a husiparosok kéréseit és a permanens bizottság elé terjeszti azokat.

Beszélgést folytattunk az ügyben Lutai Cornel dr. polgármesterrel, aki a maximális árakra vonatkozólag közölte, hogy teljesen az állandó választmány tetszésére bizza. felemeli-e ismét az árakat. Ami a vágóhídi taksák leszállítását illeti, rendkívül nehéz probléma.

— A város vezetősége szívesen szállítja le a taksákat, ha mód nyílik rá. De most, amikor már ugyanis nagy mértékben csökkentek a városi jövedelmek, nagy nehézségekbe ütközik az, hogy a város önként ujjabb csökkenéseket eszközöljön. Mindenesetre megvizsgáljuk a kérdést és a permanens-bizottság legközelebbi ülésén dönt az ügyben.

Beavatott forrásból nyert információk szerint egyébként

Lutai Cornel dr. polgármester különböző visszaéléseknek jött nyomára,

amelyek a vágóhid körül történtek és ezügyben hamarosan megindul a vizsgálat.

Használja ki az alkalmat,

mert csak szombat estig részesülnek állami, vagy városi tisztviselők

50% kedvezményben

PYTHIA pszichografologusnál,

aki pár sor írásból mindent megmond.

Fogad: 11-1-ig és 4-7-ig Bulev. Carol

(Erzsébet-körut) 71. Ipartestülettel szemben.

Családtagok, érdekeltek kézírása elhozandó.

Véndeákok Teadélutánja 1931. március 8. Központi helyiségeiben.

Aradi Felsőkeresk. Isk. Végz. Szövets. ismerkedési estélye

Bejárat a Salaoz-uccából.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Román—jugoszláv faipari együttműködés

Válságban van a jugoszláv faipar is. — Ertekezlet a belgrádi erdőügyi miniszteriumban.

Belgrádból jelentik: Az erdőügyi miniszteriumban folytatták a faipari ankétet, amelyet dr. Szerbec Dusán miniszter hívott össze. Az ankét előtt konferenciát tartottak, miután dr. Szerbec Dusán miniszter hivatalos ügyben másutt volt elfoglalva. Ezen az értekezleten elhatározták,

a faexport szandákja céljából érintkezésbe lépnek a román erdőiparral,

hogy egyöntetűen lépjenek fel a világpiacon. Ezután Koprivnik Iván elnökle alatt folytatták az ankétet. Beszámoltak az előzetes konferencia határozatáról és úgy döntöttek, hogy 8—10 tagú bizottságot választanak, amelyben képviselve lesznek a nagy, közép és kis faipari vállalatok. Az előértekezlet véleménye szerint a Romániával való együttműködéssel lehetne a leghatásosabban segíteni a faipari válságon. Elhatározták, hogy nem hivatalos úton a legközelebbi napokban tárgyalásokat kezdenek a román faipari érdekeltségekkel a jugoszláv-

román faipari együttműködés megteremtése érdekében. Csak a tárgyalások lefolytatása után lehet tiszta képet nyerni arról, hogy lehet-e számítani a Romániával való együttműködésre és ettől függ a jugoszláv faipari szövetség további álláspontja a faexport-fejlesztése, illetve a jugoszláv fának a világpiacon való elhelyezése tekintetében.

Dr. Markovics Dusán, a közlekedésügyi miniszterium kiküldöttje mondott ezután beszédet és rámutatott arra, hogy milyen súlyos helyzetbe kerültek az államvasutak az általános gazdasági válság miatt. A múlt évben már teljesen aktív volt az államvasutak költségvetése, most azonban ismét fenyeget a közlekedési deficit réme.

Az összes termelési ágak közlekedési tarifakönnyítéseket kérnek, de az állam vasutak ezt csak akkor adhatják meg, ha az állam szubvencionálná a vasutat.

A román tengeri-export lendülete ellanyhitotta az árák tavaszi alakulását

Argentina nagy készleteket dob a nyugateurópai piacokra

A dunai hajózás megindulása jelentős változást hozott a tengeri-piacon. A kikötőkben beraktározott tengeri megindult Romániából a Duna felé és előreláthatólag nagy mennyiségek várnak még elszállításra. Egyelőre azonban az utak olyan állapotban vannak, hogy a hajóállomásig való szállítás meglehetősen körülményes. A román és jugoszláv

lendületes tengeri-export általában ellanyhitotta az árákat. A tengeri-piac szempontjából nagyjelentőségű az a körülmény is, hogy Argentina az ókészleteket állandóan nagy mennyiségben szállítja Nyugateurópába, az időjárás pedig az új termésre igen kedvező és egy hónap múlva már meg is kezdődik ott a tengeritörés, tehát másfél-két hónap múlva megkezdődhetik az új tengeri elszállítása is.

Létszámcsökkentésről tárgyaltak Temesváron a bánati kormányzóság pénzügyigazgatói

Könnyen lehetséges, hogy csupán egyszerű átcsoportosításokról lesz szó

Amint az Aradi Közlöny beszámolt róla, az állam pénzügyi költségvetése megszüntetésre ítélt bizonyos állaskategóriákat az ország egyes pénzügyigazgatóságain, viszont több más kategóriákban a hivatali személyzet kibővítését irányozta elő. Ezek az előirányozások aktuálissá tették, hogy az évi adókvetési kampány végével az ország egyes pénzügyigazgatóságai, kormányzósági kerületenként egységesen vegyék megvitatás alá a szükséges és aktuálissá vált teendők végrehajtását.

Az aradi pénzügyigazgatóságon nyert értesülésünk szerint Caba Gyula pénzügyigazga-

tó ma reggel a bánati kormányzóság meghívására Temesvárra utazott át, hogy az aradi pénzügyigazgatóság képviselőjében megjelenjen azon a tanácskozáson, amelyet Taranu Victor pénzügyi vezérfelügyelő hívott össze. Az értekezlet egyetlen kimondott célja a pénzügyigazgatóságok új létszámának megállapítása. Amint ismeretes, az aradi pénzügyigazgatóság már 17 tisztviselőjének felmondott, de értesülésünk szerint ezek az elbocsátások nem állanak semmiféle összefüggésben a mai temesvári tanácskozásokkal, amelyen tehát esetleg újabb elbocsátások szükségességét írja elő a tartományi értekezlet.

Megkezdtek a szeszlovény módosításáról szóló javaslat tárgyalását

Bucuresti-i tudósítónk jelenti: A kamara illetékes bizottsága megkezdte a szeszlovény több szakaszának módosításáról szóló javaslat tárgyalását.

Szeszipari körökben a módosító javaslatoktól nem sok gyakorlati eredményt várnak, mert hosszú évek tapasztalatai alapján beigazolást nyert, hogy a romániai legális szeszipar helyzetén csak alapos és a régi koncepciót feladó reformmal lehet segíteni, nem pedig a hibás principiumokból kiinduló szeszlovény egyes szakaszainak módosításával.

= A Weisz és Féner-cég hatvan százalék egyezséget ajánl hitelezőinek. Weisz és Féner aradi textilnagykereskedő-cég néhány nappal ezelőtt kényszeregyezségi kérelemmel fordult az aradi törvényszékhez. Az inzulvens kereskedelmi vállalat kimutatta, hogy két millió 212.000 lej aktívájával szemben, két millió 977.000 lej a künnlevősége és így az utóbbi időben bekövetkezett sorozatos inzulvenciák miatt, 765.000 lejt kitevő passzív mutatkozik s ennek kiegyensúlyozására a Weisz és Féner-cég hatvan százalékot ajánl fel hitelezőinek. Az aradi törvényszék kereskedelmi osztályán dr. Costa bíró ma foglalkozott a kényszeregyezségi kérelemmel és miután megállapította, hogy a kérelem törvényszerű, elvben kimondotta a bíróság az egyezséget és az érdekelteket hitelezőket értekezletet április 2-ra hívta össze,

Temesvár iparostársadalma is csatlakozott a kereskedők villany-sztrájkjához

Temesvárról jelentik: Az Ipari Szindikátus tegnap este közgyűlést tartott, amelyen egyhangú lelkesedéssel Kovács Istvánt választották meg elnöknek. Aelnöki minőségben a választmány tagjai lettek: Olariu Péter, Bittó Ferenc, Szappanos Gyula, Sebestyén Béla, Hollinger Péter, Tunner Artur és Veterány Viktor dr. ügyész. A szindikátus elhatározta, hogy csatlakozik a kereskedők által a villany-árak leszállítására indított akcióhoz és azt teljes erejéből támogatja. Örömmel üdvözlöi Bocu Sever kormányzó ártetörési szándékát és a kérdés gyakorlati megoldására rövidesen memorandum tesz előterjesztést a miniszternek.

= A temesvári UFA — fizetéseképtelen. Temesvárról jelentik: Az UFA, melynek részvényesei kizárólag gyógyszerészek, a múlt évben 90 millió forint forgalmat ért el, ami nincs arányban a 12 millió alapitőkével. A vállalat ma terjesztette be a törvényes kényszeregyezségi kérelmet, amelyben az UFA 60 százalékos kvótát ajánl hitelezőinek.

= Elmaradt a cukorrépatermelők közgyűlése. Kolozsvárról jelentik: Váratlanul közbejött és elháríthatatlan akadályok miatt, a Cukorrépatermelők Szövetségének Marosvásárhelyre, március 6-ikére, csütörtökre hirdetett gyűlése elmaradt egy, közeljövőben újból kitűzendő napra.

= A MAGYAR ASZFALT R.-T. AJÁN-LATA BUCURESTINEK. A Magyar Aszfalt R.-T. nagyszabású aszfalttározási ajánlatot tett Bucuresti város polgármesterének. Körülbelül 100 millió lejes üzletről van szó, amelynek ügyében rövidesen megtörténik a döntés.

= Új kényszeregyezés a kolozsvári piacon. Kolozsvárról jelentik: A Weinstein és Friedmann kolozsvári nyomda és papirkereskedő-cég 2 millió 700.000 lej körüli aktívával és 2 millió 250.000 lej passzívával kényszeregyezséget kért. A cég aktívái között a nyomdaberendezés 700.000, áruaktára 1.200.000, künnlevőségei pedig mintegy száz-ezer lejjel szerepelnek. A cég 60 százalékos kiegyezési kvótát ajánl, amely két év alatt fizetendő. A vállalat kényszeregyezségénél a kolozsvári piac jelentősen van érdekelve, de az aradi piacot annál kevésbé érinti.

= Az Olasz Bank közgyűlése. A Magyar-Olasz Bank Részvénytársaság folyó hó 3-án tartotta meg dr. Berzeviczy Albert v. b. t. t. elnökle alatt XI. évi rendes közgyűlését, amely az igazgatóság összes javaslatát egyhangúlag elfogadta. Az elért tiszta nyereség 2.931.115.63 pengő, az 1929. évről kimutatott 2.925.520.11 pengővel szemben. Az igazgatóság javaslatára a közgyűlés a tiszta nyereség felosztása tekintetében úgy határozott, hogy 2 millió pengő, vagyis részvényenként 5 pengő (10 százalék) osztalék fejében fizetessék ki, a tartalékalaphoz 325.000 pengő csatoltassék, a régi nyugdíjasok nyugdíjtalékára 125.000 pengő fordítottassék és 324.383.14 pengő új számlára vitessék át. A közgyűlés után megtartott igazgatósági ülés dr. Berzeviczy Albertet az intézet elnökévé, gróf Uff. Giuseppe Toeplitzet, a Banca Commerciale Italiana vezérigazgatóját és dr. báró Madarassy-Beck Gyulát az intézet alelnökévé választotta meg. A részvényenként 5 pengő osztalék a 11. számú szelvény bevonása ellenében f. évi március hó 7-étől kezdődőleg Budapesten az intézet főpénztáránál, Wienben a Societa Italiana di Credito-nál és Milánóban a Banca Commerciale-Italiana-nál kerül kifizetésre.

A szerkesztésért ideiglenesen

SALÓO HENRIK

felel.

Tavaszi női és leányka felöltő és ruha újdonságok megérkeztek

Iuliu PLESZ Gyula

céghez, Arad, a színház hátsó bejáratával szemben
A Consum hitelkönyveskével vásárolható nálam
8 HAVI RÉSZLETRE.

Meghívó.

(Minden külön meghívó helyett.)

Az „ARADI KÖZLÖNY”

szívesen látja Ont és b. családját az

1931. márc. 7-ikén, este 9 órai kezdettel a Fehér Keresztben

tartandó és táncos teaestéllyel egybekötött



választásra.

Tekintettel arra, hogy az estélyen Arad és Aradmegye 300 legszebb urileánya vesz részt, a választás olyan társadalmi eseménye lesz Aradnak, amilyenhez hasonló évtizedek óta nem volt és ezért feltétlenül számítunk megjelenésére.

Tisztelettel: **Rendezőség.**

Külön meghívót nem bocsájtunk ki. — Belépti díj 80.— lej. — Miss-jelölteknek, karzat- és táncosjegyek 60.— lej.

A számozott ülőhelyekre feljogosító jegyek elővételben:

BLOCH E. papirkereskedésében kaphatók.

Apróhirdetések

ALKALMAZÁS.

KÖNYVELŐ KERESTETIK. Szigoruan előrendű könyvelőt, hetenként két-háromszorra, egyenlő arányú munkára keresek. Német nyelvtudás megkívánatik. 744

FODRÁSZSEGÉDET, jó munkacélt azonnali belépésre keresek, ugyanott jókeresetű tanuló felvétel. Bodrogean, Str. Horia (Széchenyi-u.) 2. 748

LAKÁS.

KIADÓ 13 szobás parkirozott udvari lakás május 1-ére. Str. Eminescu No. 10. 738

KETSZOBÁ, konyhas 1-ső emeleti lakás, a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

KIADÓ 2 négyszobás, 1 ötszobás modern parkettás lakás május 1-jére, Arad, Str. Moise Nicoara (Petőfi-utca) 9/11. sz. 741

POPA CONSTANTIN tanácsos marosparti házában egy 2 szobás és mellékhelyiségekkel álló szuterén lakás kiadó április 1-ére.

KIADÓ április 1-től 3 szoba, konyha stb.-ből álló magánház, v. Szé-u. 30. sz. 748

BUTOROZOTT SZOBA KERESTETIK. Keresek két központi fekvésű szobát, lehetőleg fürdőszobával. Kimerítő ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadójába. 743

VOLT SZABADSÁG-TÉR 10. sz. alatt ketszobás modern lakás földszint és háromszobás emeleti, május 1-re kiadó. 739

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

EGYSZOBÁS, konyhas lakás földszinten kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

BELVAROSBAN 4 és 5 szobás modern lakásos ház kiadó vagy eladó, volt Révay-utca 8. 747

VÉTELESEMLADÁS.

MOTOR-KERÉKPÁR megvételre keresetek. Bővebbet: A. Braunnál, a Lutheránus templommal szemben. 742

GYONYORU VITRINEK 3500 l., restaurált intarziás szekrények 3500 lej. ezüst gyertyajáratók, antik ágyak, Biedermayer fotelok és divány, hintaszék, asztalok, tükrök, festmények, áhó villanylámpák, toalettgarnitúrák, ebédlő és özszekező perzsa és gyári szőnyegek, fotelok, szalónok, garcon és complete hálók, ebédlők, uriszobák, szalonberendezések, zongorák, pianínók, hegedűk, dísz tárgyak, íróasztalok, könyvszekrények, stb. stb. eladók. **SALGONÉ** bizományi üzlete Arad, Str. Horia (Széchenyi-utca) 1. Neuman-palota. 1000

Méhviaszt, garantált tiszta árut bármilyen mennyiségben vesznek. **Barthel** mézeskalácsos Arad, Strada Cercetaşilor 11.

Óbor, Mocrai

10 hltr finom, 16 hltr nj Furmint 18 1/2 fokos, 75 hltr prima cca 12 fokos új eladó együtt vagy részletekben. Bul. Carol 46. földsz. 1. 737

GARANTALOM A BIZTOS ÉS GYORS SIKERT

ugy az eladó, mint a vevőnek, ha 10 év óta fennálló bizományi üzletemhez fordul. Megrendeltem részére sürgősen keresek 12 személyes complete ezüst evőeszközt, ezüst talakat és tálokat, antik ezüsttöket, perzsa ebédlőszőnyeget és szelön terítőket, Thonet székeket, márkás figurális porcellánokat, dísz tárgyakat, Biedermayer vagy empir függőlámpát és íróasztalt stb. Kivánatra házhoz megyek. — **SALGONÉ** bizományi üzlete Arad, Strada Horia (Széchenyi-utca) 1. Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 6 kgros csomagokban, rendkívül olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

INGATLAN.

KISEBB magán, esetleg bérházat megvételre keresek. Cím: Aradnál, Vételi jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 746

Pászká

előjegyzést és elárusítást a helybeli közönség részére megkezdjük. Elsőrendű vékony pászka csomagolva, vagy kívánatra a sütés tartama alatt papir nélkül mérve, kapható kilogrammonként **34 lejert.**

Pászkatörmelék nem húsvéti használatra, 5 kgros csomagolásokban 80 lej, míg a készlet tart. Aradi Orth. Izr. Hitközség.

ÜZLETEK.

IRODARESZ KERESTETIK. Keresek központban fekvő berendezett irodát telefonhasználattal. Lezet a szoba egyik része, vagy külön szoba. Aradnál az Aradi Közlöny kiadójában. 745

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kezeletű és tisztítóüzlet volt, azonnala kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

FÖTÉREN, a legforgalmasabb helyen nagy üzlethelyiség azonnala kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

KÜLÖNFÉLÉK.

KÉRELEM. Világtalan férfi, aki a legnagyobb nyomorban van, ker segítség, hogy éhen ne haljon. Gáspár György, Pácsirta-telep. 200

Vizumát

pontosan és előnyösen Arad leg-
régibb vizumirodája

Sándor Ferenc-cég intézi.